



Any LI
Num. 2477

Medalla
«Ciutat de Felanitx»

FELANITX

Setmanari d'interessos locals

Dissabte 21 de desembre
de 1985

Preu: 40 Pt.

Director: Bartomeu A. Pou Jaume
Redacció i Administració: C. Major, 25 Tel. 580160



Dipòsit Legal, P.M. 351-1959
Impress a l'Editorial «Ramon Llull» - FELANITX

«EL FELANITX» HA COMPLIT CINQUANTA ANYS



Portada
del N.º 1
de
«FELANITX»

El «Felanitx» en el record

Sembla que era ahir i han passat cinquanta anys, un rera l'altre, del primer número del Setmanari «FELANITX». I és que els dies, escàpols i llenegadissos, rellisquen i s'esmunyen com anguiles entre les mans.

Cinquanta anys! A mesura que entre ensopecs vaig avançant pel camí de la vida, record moments de joia i de tristor, record fets passats que em fan reflexionar sobre tot un seguit de problemes vitals que han condicionat i condicionen encara, en nombrosos aspectes, la nostra existència quotidiana. Escorcollant alhora pels racons del record i del somni, —qui pot escarificar clarament on comença l'un i on acaba l'altre?— sent cor endins la roentor d'aquell foc de les clares matinades de la infantesa i les febriles nits de la joventut, marca-des, per dissort, amb el signe de la guerra.

Ara, a mesura que em vaig endinsant fent-me cada vegada més petit, convertint-me en un punt llunyà del camí que ens porta inexorablement cap a aquest redol misteriós ple de foscuria i que ens espera per tan-

car-se i obrir-se de bell nou vers un món d'esperança i d'Amor, sent darrera meu les petjades, l'avanç silencios, la inflexiva invasió d'aquell recordat esplet dels meus anys passats i que, malgrat tot, no em priva de girar els ulls a la realitat viva del nostre temps, a l'angoixa obsessionant de cada dia i que adesiara em fa estremir amb el calfred de qualque inesperada emoció.

Entre els somnis, anhels i afanys que avui he tornat revivre no hi podia faltar aquell primer escrit que en paper d'estrassa —eren moments difícils— em publicà el «FELANITX» el 1938, tres anys després del seu origen.

Des de llavors i mancat de tota experiència i sense que ningú em donàs consell ni remei, en vol curt de teulader vaig continuar fent tentines amb «la lengua del Imperio», convertint-me en col·laborador del setmanari.

Quants de mites i entrebancs incrustats al llarg d'aquests anys i que al compàs del nostre avanç hem hagut de desmuntar a poc a poc per trobar la nostra identitat! La censura, la prohibició d'emprar

50 ANYS

El passat mes d'octubre, la xifra romana que a la capçalera d'aquesta publicació contabilitza els seus anys d'existència, ultrapassà la fita de la cinquantena. És una circumstància aquesta que mereix ésser considerada en la seva justa significació. I, sens dubte i amb rigor objectiu, el que copsam d'entrada és el fet d'una obstinada continuïtat. Una continuïtat mig centenària que la perspectiva històrica ens permet d'entroncar amb un altre esglaió també mig centenari i que, tot junt, ens dona el resultat d'un patrimoni periodístic ja secular. Creim que qualsevol altra consideració, donada la dilatada vida d'aquesta publicació i els condicionaments sociopolítics dins els quals ha hagut de fer camí, pot caure en el parany d'una perillosa subjectivitat.

La celebració del centenari de la premsa a Felanitx fa tan sols dos anys, ens donà ocasió de tractar amb certa amplitud el tema, i aquestes planes recolliren treballs i testimonis ben valuosos entorn a la història i comesa de la premsa felanitxera. No cal, doncs, insistir en coses ja sabudes. Avui i per celebrar de qualque manera aquesta fita venturosa, posam a les mans dels nostres lectors un número un poc especial, un número en el qual, a més d'unes col·laboracions alusives o fetes per l'ocasió, hi trobareu dues novetats. L'una és l'assumpció plena de la nostra autèntica expressió. La capçalera i els titulars de les seccions pròpies de la redacció adopten a la fi la nostra llengua, assoleixen la veritadera normalització, una empresa, al cap i a la fi, per la que venim lluitant des de fa anys. Això no vol dir que les nostres planes barrin les portes als escrits ni col·laboracions en llengua castellana, —els nostres principis ètics no ens permetrien en el nostre cas concret de fer-ho—, però sí vol dir que posam la nostra llengua en el lloc que li pertoca, en el que hauria hagut d'estar des de sempre.

L'altre novetat és la inclusió d'una fulla gràfica. És aquest un aspecte que la tècnica d'elaboració del setmanari no ens permet assolir satisfactoriament d'una forma contínua. La nostra intenció és doncs, d'incloure periòdicament una fulla d'aquestes característiques per tal de corregir la carència.

D'aquesta manera, senzilla si voleu, celebrem el cinquantenari. Que aquestes innovacions sien presagi d'una més llarga singladura en la qual el FELANITX pugui desplegar amb més mitjans i amb la sempre bona acollida dels felanitxers, la seva missió informativa.

Molts anys.

la nostra llengua i la impossibilitat de conèixer-la adequadament, han estat uns mals capitals per a la nostra cultura. Aquell número extraordinari dedicat als quatre-cents catorze morts de «l'Encontrada», tan receït amb tants pocs mitjans i les dificultats per sortir a llum per un simple sonet escrit en català! El número commemoratiu de les noces d'argent està totalment escrit en castellà, excepció feta d'un article de Mn. Perx Xamena d'uns versos de Mn. Barceló i de S. Mestre. Coneixent la personalitat de la resta de col·laboradors, els altres escrits, sense cap classe de dubtes, estaven pensats en la nostra llengua. Grat a Déu que d'uns anys ençà s'ha produït el girant dins el nostre poble. S'ha enfilat el

camí d'una lluita abrandada que ens porta a un recobriment cultural que ens possibilita la recuperació de la nostra llengua i dels nostres costums. Si avui encara ens queda el trist record, que no ens manqui mai l'esperit i l'optimisme! Segur que fins i tot el nostre Ajuntament acabarà escrivint les seves cròniques i actes i així com cal.

I ara, deixau-me brindar pel «FELANITX», que confirma la fe del nostre verb indestructible i l'obstinada continuïtat en el temps i l'espai. Ell que ha estat, literàriament parlant, el meu bressol, que Déu li doni molts d'anys de vida perquè pugui ésser també la meua tomba.

Joan Maimó

Felanitx, desembre de 1985.

FELANITX

Semanario de intereses locales



PREU DE SUSCRIPCIÓ:
Semestral 1.000 Ptes.
Semest. a fora 1.100 Ptes.

agenda

SANTORAL

Diu. 22 St. Honorat
Dill. 23 St. Joan de Kety
Dim. 24 Sta. Tàrsila
Dim. 25 Nadal del Senyor
Dij. 26 St. Esteve
Div. 27 St. Joan Ap. i Ev.
Dis. 28 Deg. Sts. Innocents

LLUNA

Lluna plena el 27

COMUNICACIONS AUTOCARS

Felanitx - Palma per Porreres:
A les 6,45 (except. dissabtes i diumenges), a les 8, 10, 14 i 17,45 h. Diumenges i festius, a les 8, 14 i 19 h.

Palma - Felanitx: A les 8 (except. dissabtes), a les 9,30, 13, 16 i 19,30. Diumenges i festius, a les 9,30 i 20,30 h.

Felanitx - Palma per Campos i Lluçmajor: A les 8 i 14 h. Diumenges i festius, a les 8 i 19 h.

Palma - Felanitx: A les 12,30 i 19 h. Diumenges i festius, a les 9,30 i 20,30 h.

Felanitx - Portocolom: A les 7, 14,15 i 17,30 h. Diumenges, a les 9, 12,30 i 17,30 h.

Portocolom - Felanitx: A les 7,30, 16 i 18 h. Diumenges, a les 9,30, 13 i 18,15 h.

Felanitx - Cala Murada: Només els diumenges, a les 8 i 12,30 h.

Cala Murada - Felanitx: Només els diumenges a les 9 i 13 h.

Felanitx - Cala d'Or: A les 7 excepte dissabtes. Diumenges a les 11,15 h.

Cala d'Or - Felanitx: A les 18 h., excepte dissabtes i diumenges. Diumenges a les 12 h.

TAXIS FELANITX

Parada Mercat Tel. 581922

APOTECARIES DE TORN

Dissabte i diumenge:

Dilluns: C. Ticoulat
Dimarts: Francesc Pinya
Dimecres: Gayà-Melis
Dijous: Miquel-Nadal
Divendres: Jaume Rotger
C. Ticoulat

TELEFONS D'INTERES

Polícia Municipal 580061
Ajuntament (sols urgències) 582200
Funerària 580448 - 581144
Ambulàncies
581715 - 580051 - 580080
Servei mèdic d'urgències 580254
Guàrdia Civil 580090
Bombers 581717

Ayuntamiento de Felanitx

EXTRACTO DE ACUERDOS DE LA COMISION DE GOBIERNO

La Comisión de Gobierno de este Ayuntamiento en sesión celebrada el pasado día 4, tomó los siguientes acuerdos; con la asistencia de todos sus miembros:

Se aprobó el acta de la sesión anterior.

Visto el escrito de D.^a Juana Rosselló Coll y D.^a Pilar Elena Rosselló interesando la reconstrucción por parte de este Ayuntamiento de un tramo de la pared de cerramiento del predio de Sa Punta, por unanimidad se acordó realizar las obras en cuanto se tenga consignación suficiente para su ejecución, en el próximo ejercicio económico.

Se dejó sobre la mesa la solicitud del Club Joan Capó de una ayuda para cooperar a sufragar los gastos de actos de tipo deportivo.

Se informó favorablemente la instalación de un Bar Restaurante en Cala Ferrera, promovido por D. Jaime Llopart Campomar.

Visto el escrito de D. Juan Mir Cerdó, Abogado, interesando la provisión de fondos por los asuntos contenciosos en trámite de este Ayuntamiento, se acordó por unanimidad, y con cargo a la partida de Pleitos, remitir un cheque nominal de 250.000 Pts.

Se informó favorablemente la solicitud de D. Luís Juliá Ferrer interesando autorización para la tramitación ante Gesa de un Proyecto de electrificación de Baja Tensión en Cala Brafi.

Seguidamente se dio cuenta de la adjudicación a Aglomerados Felanitx por parte del Consell Insular de Mallorca de las obras de pavimentación asfáltica del Km. 2 al 5 (final) del Camino PM-V 401-6 «Enlace Felanitx-Carritxó-Calonge», por un importe total de 10.630.000 Pts., quedando la Comisión enterada y conforme.

Se concedió licencia a D. Jaime Gayá Cantallops y esposa para construir una vivienda unifamiliar aislada en el solar n.º 2 de la Urbanización de Sa Punta 2.^a Fase de Porto Colom, con una tasa de 231.228 Pts.

Se concedieron licencias de obras menores a D. Juan Palmer Pou, a

D.^a Micaela Vadell Vadell, a D. José Alou Adrover, a D. Gabriel Mascaró Sastre, a D. Antonio Vidal Tugores, a D. Miguel Vidal Maimó, a D. Miguel Adrover Bordoy, a D.^a Elisa Miquel Díez, a D. Antonio Cánaves Carbonell a Hermanas Caldentey Obrador y a D. José Valls Picó.

Se concedieron tres nuevos plazos para terminación de obras autorizadas.

En el turno de proposiciones, ruegos y preguntas, a propuesta de D. Pedro J. Batle Garcías, se acordó por unanimidad subvencionar con la cantidad de 18.000 Pts. a la Casa Hospicio-Hospital para la organización de una excursión con motivo de la festividad de San Martín, patrón del establecimiento.

Felanitx, a 7 de noviembre 1985.

El Secretario
Guillermo Juan Burguera
El Alcalde
Pedro Mesquida Obrador

Extracto de acuerdos que se formula en cumplimiento del art. 8-2 de la Ley 40/1981 de 28 de Octubre, a efectos de su remisión a la Comunidad Autónoma de Baleares y al Gobernador Civil de su publicación en el tablón de edictos de esta Casa Consistorial y en las carteleras públicas y de su posible inserción en la prensa y en el Boletín Oficial.

El Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión extraordinaria celebrada

el pasado día 18, tomó los siguientes acuerdos; con la asistencia de todos sus miembros, excepto D. Jaime Ballester Puigrós, D. Bartolomé Estelrich Adrover y D. Francisco Algaba Marqueno.

Fue aprobada por unanimidad el Acta de la sesión anterior.

Se acordó por unanimidad la ejecución de la 4.^a Fase de las obras de Restauración de la Casa de Cultura, así como la aprobación del Pliego de Condiciones de las mismas.

Por unanimidad se acordó nombrar al Sr. Aparejador Municipal D. Guillermo Caldentey Rosselló Aparejador de las obras de la 4.^a Fase del Proyecto de Restauración de la Casa Municipal de Cultura.

Felanitx, a 19 de noviembre 1985.

El Secretario
Guillermo Juan Burguera
El Alcalde
Pedro Mesquida Obrador

Rafa Rubio

Alta peluquería unisex

tendrá su salón de peluquería abierto los días 23 lunes y 30 lunes.

Les atenderá personalmente

Carnicería MARI CARMEN

Mercado Municipal - Tel. 581086

Cordero, Lechona, Pavo,
todo lo que Vd. precise para sus fiestas
a BUEN PRECIO.

Fiambres de Lujo MORTE ¡Exquisitos!

NUESTRA FELICITACION EN ESTA
NAVIDAD Y FELIZ 1986

MOLTS D'ANYS



Gabriel Adrover Rigo

va morir a Felanitx, el dia 17 de desembre de 1985, a 68 anys, havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

Al cel sia

La seva esposa Antònia Llinàs; mare Margalida Rigo; fill Joan; filla política Maria Artigues; néts, Antònia, Maria i Gabriel Angel; fillol Joan Veyn; germanes Maria i Antònia; germans polítics Rafel Sagrera, Catalina, Jaume, Margalida i Bàrbara Llinàs, Miquel Estelrich i Antoni Prohens, nebots, cosins i els altres parents vos demanen que encomaneu la seva ànima a Déu.

Casa mortuòria: C. Dameto, 28

vint-i-cinc anys enrera

EL «FELANITX»

Amb el número 1188 del dissabte dia 17 de desembre de 1960, es feia commemoració del 25 Anys de vida informativa del «FELANITX».

Va ésser una edició extraordinària, per les 24 pàgines de text i pels 30 col·laboradors que hi prengueren part, mostrant la seva simpatia i aplec per una publicació local de tanta significació per tots els felanitxers, especialment, pels qui, allunyats de la nostra comunitat, poden mantenir-se units a la seva volguda ciutat.

Però jo, per no sortir del botador, seguiré el fil informatiu dels meus «Vint-i-cinc anys enrera» i, obligat per les circumstàncies, faré memòria dels qui feren possible que l'extraordinari del «FELANITX» fos realitat:

En Guillem Rosselló Bordoy, publicà un treball titulat «EXCAVACIONES EN FELANITX». N'Antoni Armangué Feliu, va publicar l'article «HACIA UNA LEJANA META». En Miquel Reus, amb la seva col·laboració «FELANITX, CUNA DE LOS PRIMEROS JUEGOS FLORALES», informava sobre tal esdeveniment literari, on hi prengueren part 93 autors de Balears i Catalunya.

Dins la particularitat d'aquest número especial, vull destacar que messèn Pere Xamena Fiol amb «La devoció dels felanitxers a la Mare de Déu de Sant Salvador», Mossèn Bartomeu Barceló, amb la composició poètica «EL MEU BRINDIS PER LES NOCES D'ARGENT DEL FELANITXER», i la poesia d'En Sebastià Mestre, foren els únics treballs escrits en mallorquí.

¿UNA SOLUCIÓ PARA EL CINE ACTUAL?, el signava A.R.B. «FELANITX Y EL TURISMO» el desenrotllat per B. Sagrera Nicolau. En Bartomeu Miró Pizà, va publicar «UN PICARO DUENDECILLO». «TARDE DE TOROS», era l'article signat p'En Perico Pomar. «LA VIDA COLOR DE ROSA», el va escriure En Miquel Barceló. «SERENATA DE LAS VIRGENES», n'era autor En Celso E. Manzano Alvaro. «ALMANAQUE DE EL FELANIGENSE», fou comentat p'En Miquel Pons. «PRODUCTIVIDAD Y AUTONOMIA», per B. Quetglas Gayá, Pbro. «CA'S CONCOS, SAN NICOLAS Y EL OTOÑO», per M.^a Dolores Llorente.

Es seguia amb «ESPIGAS DE RECIO TEMPLE», per Matco Cladera Palmer. «EFEMERIDES», per B.R.M. «HACIA EL FUTURO», per L.N.J. «CON LÍMPIDA TRAYECTORIA», per Guillermo Pizá i Rosselló. «LA FILOXERA Y SU REPERCUSIÓN EN LA ECONOMIA DE FELANITX», per Guillermo Aulet Sastre. «UN DEDO SIEMPRE EN ALTO», per Andrés Juliá. «AYER Y HOY», per Antoni Obrador Arnau. «APUNTES SOBRE EL CARACTER FELANIGENSE», per Miguel Va-

quer Salort.

I continuava en «MOMENTO», per «Mefis». «FELANITX, XXV AÑOS», per M. Juan. «FELANITX, LA VINA LA VENDIMIA EN EL DIE BALEAREN», per Luíís Ripoll, «MI PRIMER AMIGO», per Antonio Soler. «FELANITX EN MI RECUERDO», per Mateo Oliver Capó. «LA GERRETA», per Juan Maimó y «BERNAREGGI Y FELANITX», per Bernardo Vidal i Tomás.

A més dels col·laboradors esmentats, destacava, a primera pàgina, un editorial del «FELANITX», titulat «DECÍAMOS AYER», on es feia ressò de la trajectòria informativa, sempre transparent que, des dels seus inicis, havia mantingut el Setmanari, on deia:

...que ha procurado servir siempre, con toda lealtad, los intereses de nuestra comunidad...

I afegia:

...nos place recalcar ahora y nunca mejor ocasión, que el «FELANITX» ha sido, es i será, si Dios quiere, un periódico para unir, para estimular, para querer hacer mejor las cosas que atañen a nuestra ciudad...

I ho ha aconseguit, certament, perquè posats a fer balanç de la línia informativa fixada ja pel fundador i primer Director, Sebastià Pou Grimalt, ara, als seus cinquanta anys i baix la direcció del seu fill Bartomeu Pou Jaume, es pot dir que és positiu i s'han mantingut, amb afegit, els postulats que han estat sant i senya del bon quefer periodístic: «Semanao de intereses locales».

Aquest, segons el meu parer, és el millor elogi que es pot fer al «FELANITX», en la present escaienza

la rodella

el congrés de la premsa forana - I

Els dies 29 i 30 de novembre i el 1er. de desembre últims, va tenir lloc al Santuari de Cura, 'el 1er. Congrés de la Premsa Forana de Mallorca. Vostès ja en tenen notícia, si han llegit el nostre setmanari, però creim que pot tenir interès que els en parlem prestant esment especial a allò que ha passat «entre bastidors», sobretot si tenim en compte que la premsa ciutadana li ha dedicat molta atenció, i justament la informació que n'ha donat en pot donar una impressió no gaire fidel a la realitat.

Ja des del primer dia, se va observar un contrast molt viu entre les cròniques publicades a aquells diaris, per exemple, la «Ultima Hora», i la manera com el Congrés anava transcorrent.*

Per començar, hem de dir que el Congrés ha constituït tot un èxit. Se dona el cas que la idea de celebrar-lo havia merescut certes reticències per part d'algunes publicacions, que el veien (una opinió respectable, sens dubte) com un projecte massa ambiciós i poc segur. Els fets han demostrat que era ben viable, el grau de participació ha estat molt elevat i el moment ben oportú com explicarem.

jubilat.

Molts d'anys!

Fins una altra, si Déu ho vol.

D'ALLAVORS

Les circumstàncies polítiques del país, entre les quals hi hem de comptar la llibertat de premsa i expressió, han propiciat aquest fenomen de la gran expansió de les publicacions foranes, que són molt diverses, però que en conjunt formen un bloc que ja comença a fer comú de bon de veres dins el conjunt de les publicacions periòdiques de Mallorca. Segons el senyor Carles Costa, fins ara president de l'Associació, i que ha estat l'ànima del Congrés, si sumàvem tots els exemplars de totes les publicacions associades que apareix en dins un mes, dariem una xifra total que s'acosta de prop als 100.000 exemplars.

Les publicacions integrants de l'Associació sumen un total que passa la trentena. Dins un ambient ple de cordialitat varen tractar de temes tan importants com el reforçament de l'Associació, la normalització lingüística, els aspectes legals, la distribució de les publicacions, la publicitat i altres aspectes tècnics.

Un aspecte a destacar és el de les subvencions que puguin arribar de part de les entitats oficials. Els reunits varen creure que tals ajudes s'haurien d'institucionalitzar i canalitzar-se a través de l'Associació, la qual establiria uns criteris objectius de distribució d'acord amb els tiratges, periodicitat, extensió, etc. Els lectors comprendran fàcilment que així s'evita una possible manipulació de la premsa per part dels polítics.

Perquè vos faceu una idea, la ponència relativa als aspectes lingüístics, preparada per les publicacions: «Es saig» d'Algaida, «Flor de Card» de Sant Llorenç i aques mateix setmanari, va veure aprovades, per unanimitat totes les seves conclusions.

Al Congrés, hi assistiren uns representants de la premsa comarcal de Catalunya, que varen oferir una informació molt detallada respecte de les publicacions del Principat, que són un exemple a seguir en molts d'aspectes, tot i que se poden considerar més joves que el conjunt d'aquí.

Diguem finalment que el Congrés va ésser possible gràcies a l'ajuda del Consell Insular de Mallorca que presidix el senyor Jeroni Albertí.

Segurament, el punt més polèmic és el de les eleccions celebrades el darrer dia per triar la junta directiva; però exigeix una extensió que ens obliga a deixar-lo de moment i tractar-lo en un altre dia.

Pirotènic

* A l'edició del diumenge, dia 1er. de desembre, el diari «Ultima Hora» insistia: «Siguen las posturas enfrentadas en el Congreso de Prensa Forana». A les reunions del dissabte «la división existente entre las dos posturas enfrentadas se hicieron más patentes si cabe que el viernes». Per acabar d'arrodonir la cosa publicava una fotografia dels congressistes amb el següent peu: *Caras largas entre los integrantes del Congreso.*

COMERCIAL GOMILA

NAUTICA - TUBERIAS Y MANGUERAS DE PLASTICO

División Náutica

- | | |
|---|---|
| — MOTORES YAMAHA | — MANGUERAS |
| — EMBARCACIONES | — TUBERIAS P.V.C. y P.E. |
| — MOTORES FUERA BORDA | — ACCESORIOS |
| — TABLAS DE SURF | — RIEGOS POR GOTEO |
| — FIBRAS DE VIDRIO | — RIEGOS POR ASPERSION |
| — PINTURAS MARINAS | — Presupuestos especiales para albañiles i fontaneros |
| — REPARACIONES | |
| — INVERNAGES | |
| — CUSTODIA DE BARCOS | |
| — Pintamos y reparamos embarcaciones de fibra | |

Facilidades hasta 48 meses, sin entrada

C. d'ets Hortis, 50 (Frente Ca'n Moix) Tel. 582419 FELANITX

Bar Restaurante MALLORCA

P. R. Llull, 21 - Tel. 581631 - FELANITE

LOCAL CLIMATIZADO

Felicita a sus clientes y amigos con motivo de la Navidad

Gran cena de Nochebuena amenizada por la orquesta ACROAMA

Carnes y postres flambeados

HAMBURGUESERIA - POLLOS AL AST

informació local

Plenària extraordinària de l'Ajuntament

Dilluns que vé se celebrarà sessió plenària del Consistori. Entre els punts a tractar hi ha l'adjudicació de les obres de la darrera fase de construcció de la Casa de Cultura.

La carretera de Porreres

Aquesta setmana s'ha treballat de debò en la repavimentació de la carretera de Porreres, la qual havia estat objecte darrerament d'algunes rectificacions en el seu traçat.

Les obres són a càrrec de la Conselleria d'Obres Públiques del Govern Balear.

Nova tenda d'antiguitats - sala d'Art

Dissabte passat va ésser inaugurada una tenda de mobles antics, ceràmica i objectes d'obsequi, en el carrer de Nuno Sanç, cap de Cantó amb l'escalera d'En Marc.

El nou establiment, que s'anomena «Napas», s'ubica a l'antiga casa de Ca'n Puig, un immoble d'unes característiques molt singulars i que respon a una tipologia molt arcaica que el fa especialment adient pel fi que se li ha donat.

A més de les seccions esmentades, es preveu la possibilitat de que pugui servir com a sala d'exposicions.

Desitjam èxit als seus gerents.

La Coral de Felanitx canta Nadal

Demà diumenge, a les 5 de l'horabaixa, a la basílica de Sant Francesc de Ciutat, se celebrarà la tradicional trobada nadalenca de corals mallorquines, sota l'indicatiu de «Els cors de Mallorca canten Nadal».

Com és costum, hi assistirà la Coral de Felanitx.

Exposició de pintura d'Antoni Alzamora

Avui horabaixa, a la sala d'art de la Caixa de Balears «Sa Nostra», quedarà inaugurada una exposició de pintura a l'oli d'Antoni Alzamora.

El sorteig del Club d'Esplay

El número premiat en el sorteig del Club d'Esplay «Albada» és el 1.891.

Un iot carregat de mercaderies robades

A principis de la setmana passada, la Guàrdia Civil de Portocolom va descobrir un gran dipòsit de material, producte de la rapinya d'un súbdit alemany, el qual l'anava acumulant a bord del iot «Vaklan», anclat dins el Port. S'hi trobaren motors marins, àncores, aparells de transmissió i tota mena d'estris propis de la marineria.

Aquest individu fou detingut i es procedí a retirar tots els materials de l'embarcació.

Cap a final de setmana tenguem notícies per la premsa de Ciutat de que el detingut havia intentat llevar-se la vida ingerint una sobredosi de medicament, per la qual cosa fou traslladat a l'Hospital Provincial.

Hogar del Pensionista

FIESTA DE NOCHEBUENA.
El dia 24, Vigilia de Navidad, a las 10'45, se abrirán los locales para la FIESTA CENA DE NOCHEBUENA.

HORARIOS QUE REGIRAN ESTAS FIESTAS

El dia 24, el Hogar se cerrará a las 5'30 de la tarde, al objeto de poder disponer las mesas para la fiesta de Nochebuena.

El dia 25, Fiesta de Navidad, el local abrirá a las 10'30 de la mañana.

El dia 31, vigilia de Nochevieja, el hogar cerrará a las 5'30 de la tarde.

El dia 1.º de enero, Año Nuevo.—El Hogar permanecerá cerrado todo el día.

Mutualidad «La Protectora»

Renovación de Cargos
El pasado domingo, en el transcurso de la Junta General Ordinaria, se procedió por votación a la

renovación de la mitad de cargos de la Directiva, habiendo sido designados los siguientes señores mutualistas:

Vice-Presidente:

D. Miguel Segura García

Secretario:

D. Pedro Heredia Vera

Contador:

D. Miguel Cardell Sagrera

Archivero:

D. Bartolomé Creus Sbert

Vocal 2.º:

D. Antonio Cánaves Bordoy

Nuestra enhorabuena.

vida social

NECROLÒGQUES

Dimecres dia 11, descansà en el Senyor, a l'edat de 78 anys, després de veure's confortada amb els sagraments, D.ª Francisca Nicolau Barceló. A.c.s.

Enviem la nostra condolència als seus fills, Sor Francisca, D. Miquel i D.ª Aina, fills polítics i als altres familiars.

Dijous dia 12 entregà l'ànima a Déu a Felanitx, a l'edat de 86 anys, després de rebre els sants sagraments, D. Gaspar Fuster Segura. I.D.V.

Reiteram la nostra condolència a la seva família i d'una manera especial a la seva vídua D.ª Francisca Mesquida i als seus fills D. Francesc i D. Antoni.

M.ª Antonia Caldentey

1ª Mallorca classificada al Marathon

C. de Calvià

Diumenge passat dematí es va celebrar el II Marathon Internacional Costa de Calvià, puntuable pel Campionat de Balears. A la prova, la nostra atleta M.ª Antonia Caldentey, es classificà en tercer lloc de la general i en primer de Balears amb un temps de 3 h. 12' 11".

SE VENDE YATE MADERA de 8'50 m. Buen estado. Con todas las velas y un esquí, Motor Solé 12. P.H. 3 literas. Muy económico. Inf.: Tel. 580601.

Volen volen colons

El CLUB COLOMBOFILO FELANITX, ha iniciado la temporada 1985-1986, con los concursos terrestres y de entren, consistentes en sueltas de orientación desde diferentes puntos de la Isla. Hasta la fecha las sueltas han sido de: Campos, Santanyí y El Arenal. Para mañana domingo 22, se prepara una suelta de más larga distancia que las anteriores, que será del Muelle de Pelaires, posteriormente se completarán con sueltas de, Palma Nova, Cala Figuera, Andratx, hasta completar dicho calendario terrestre, en espera de la primera suelta marítima, a realizar en Ibiza.

Simultáneamente a estas pruebas, que no son puntuables, se llevan a cabo unas pruebas por equipos (máximo de cinco palomas cada uno), cuyos resultados son los siguientes:

1-12-85, CAMPOS

1.—Miguel Veny; 2.—Jaime Maimó; 3.—Cristóbal Soler; 4.—Julián Cruellas; 5.—Andrés Bennásar; 6.—Amador Bauzá.

8-12-85, SANTANYÍ

1.—Jaime Maimó; 2.—Andrés Bennásar; 3.—Amador Bauzá; 4.—Cristóbal Soler; 5.—Miguel Veny; 6.—Julián Cruellas.

15-12-85, EL ARENAL

1.—Jaime Maimó; 2.—Andrés Bennásar; 3.—Amador Bauzá; 4.—Miguel Veny; 5.—Julián Cruellas; 6.—Cristófol Soler.

La clasificación de este campeonato, después de las tres primeras sueltas, queda de la siguiente forma:

1.—Jaime Maimó, 20 puntos; 2.—Andrés Bennásar, 15; 3.—Miguel Veny, 14; 4.—Amador Bauzá, 12; 5.—Cristófol Soler, 11; 6.—Julián Cruellas, 9 puntos.

J. C. R.

Les fotografies de Felanitx que figuren en el suplement gràfic del número present són del nostre col·laborador Mn. Pere Xamena. La fotografia retrospectiva és del fons de la Fundació Bauçà i la fulla gràfica ha estat realitzada en ofset als Tallers Gràfics Llopis.



Tel. 581957

Deseamos a nuestros clientes y público en general, unas felices fiestas navideñas y un próspero Año Nuevo.

Les ofrecemos gran surtido en turrónes, vinos, champán, fiambres, lechona etc.

LOTES DE EMPRESA

Por cada compra regalamos billetes para la rifa de una cesta navideña. Domingo 22 abierto de 9 a 13

Para su regalo de NAVIDAD y REYES

Tenemos las mejores fragancias y perfumes.

CARTIER
CACHAREL
CHRISTIAN DIOR
ESTÉE LAUDER
LANCÔME
NINA RICCI

PACO RABANNE
JIL SANDER
LANCASTER
ELIZABETH ARDEN
GUY LAROCHE
TABAC

YVES SAINT LAURENT

EXTENSO SURTIDO EN OBJETOS DE REGALO Y DECORACION

Perfumería S I R E R

Mayor, 34 - Tel. 580370 - FELANITX

Nota històrica

Els cérvols

per Ramon Rosselló

Sens dubte Mallorca temps enrera, devia oferir una imatge ben distinta a la d'ara. Els boscs i garrigues eren poblats per animals avui desapareguts, com els cérvols o ceros i els porcs senglars entre d'altres. El mateix podríem dir de les diverses espècies d'auells que habitaven a llocs humits.

Durant el segle XIV, els cérvols de la devesa reial d'Artà s'havien creat tant que s'escamparen i arribaren als termes de Felanitx i Santanyí. Alemany de Sadoa i Jaume Gilida, l'any 1330, en nom de les dues Universitats —llegiu Ajuntaments— demanaren autorització al governador per poder donar caça als cérvols. Concedí la llicència però els caçadors li enviarien dos quarts, la pell, el cap, fetge i cor; els altres dos quarts podrien ésser pels caçadors. Anys més tard, però, el 1343, el governador prohibí que fossen caçats els cérvols i porcs senglars de la devesa reial d'Artà.

Hem de tenir present que els nostres Reis diverses vegades anaren de caça.

El mes d'octubre de 1413, Antoni Artigues, batle de Felanitx, juntament amb Jaume Sunyer, Guillem Truiol, Pasqual Gotarra i Bernat Masot anaren a caçar cérvols i essent en el lloc resolgueren que «lo un estigués en una part e l'altre en l'altra, per cinc parts cadun a la sua, en guissa que la caça que hi era no pogués escapar». N'agafaren un, de cérvol, però el batle el volia tot per ell sense fer-ne part als altres...

El mes de gener de 1338, el governador manà als batles de Santa Margalida, Petra i Muro, que fossin presos dos homes estranys que caçaven cervos dins els seus termes, sense llicència reial.

El mes de juliol de 1346, el rei Pere manà al procurador reial de Mallorca que compràs dotze o catorze servos entre mascles i famelles, per traslladar vius al bosc de Valldaura. (Palau reial prop de Barcelona)

Avui en dia, dels cérvols, només queda el recors, els presents i d'altres diversos documents, i la rondalla titulada «Es set Ceros».



NATURALESA I SOCIETAT

«L'Ecologista»

Axi s'anomena la circular informativa del G.O.B. El primer número va sortir a la primavera passada i ara n'acaba d'aparèixer el segon; es preveu que en un futur immediat serà de periodicitat trimestral. Es tracta d'una revista de 24 pàgines que en format i en sistema d'impressió s'assembla als diaris de Ciutat.

En el primer número, a més de les presentacions de rigor, es feia una mica d'història dels onze anys que el G.O.B. du d'existència; s'informava dels atemptats ecològics que s'estaven cometent o a punt de cometre a S'Albufereta, Cala Mondragó, Punta de N'Amer etc. A cada número es té previst estudiar la problemàtica urbanística d'un municipi de Mallorca. Es va començar pel d'Artà i ara li ha tocat el torn a Capdepera. Una secció fixa molt celebrada és l'antologia de frases antiecològiques proferides per polítics i personatges de la dreta antidiluviana o «civilitzada». Val la pena reproduir del n.º 1 aquesta perla d'en Fraga: «Si hubiera habido ecologistas en la época de los hombres de Altamira no se hubiera atrevido nadie a derribar un bosque ni a hacer una casa fuera de las cuevas». Amb pensaments tan profunds es pot arribar a l'infern! No menys subtil es mostra Josep Rosselló, conegut defensor de la urbanització de S'Albufereta. Reproduïm del n.º 2 aquest comentari fet arran de la declaració del G.O.B. «entitat d'interès nacional»: «Por la misma regla la gripe puede ser declarada de interés nacional» ().

El n.º 2 de «L'Ecologista» en bona part és dedicat al tema de Cabrera que pròximament serà objecte d'una de les campanyes més ambicioses de la nostra associació, ja que es pretén que aquest arxipèlag sigui declarat parc marítim-terrestre. Hi ha una informació gairebé exhaustiva sobre la sort que han corregut les petites illes del Mediterrani Occidental. Per a Cabrera es voldria una situació semblant a la de l'illa francesa de Port-Cros. No hi manquen estudis sobre els vertebrats, la flora, el món sub-

aquàtic de Cabrera i de l'impacte ecològic que han tingut les manobres militars. Es també molt interessant una entrevista amb D. Sebastià Feliu de Cabrera qui explica com l'illa fou expropiada a la seva família al 1915 amb motiu de la Guerra Europea, conta els esforços que ha duit a terme per a recuperar-la i diu que si ho aconsegueix pensa destinar-la a parc. Explica una anècdota molt curiosa: en cert moment en què estava a punt de recuperar Cabrera, Fraga aleshores ministre de turisme, el va amenaçar de tornar-la-li expropiar si se torbava a urbanitzar-la.

La revista està ben il·lustrada amb dibuixos i fotografies. Es d'antologia una caricatura del conseller Saiz apareguda al n.º 1.

En els dos números s'hi troben articles firmats per Xisco Avellà, Xavier Pastor, Pep Oliver, J. Jurado etc. que tracten de tot allò que pot interessar a un ecologista il·lenc: estudis sobre la flora i fauna de Mallorca, sobre espècies amenaçades com el vòltor o les balenes, denúncia de atemptats ecològics i paisagístics, pacifisme, etc. etc.

La revista és tota redactada en català, no té publicitat i es distribueix gratuïtament entre els socis i simpatitzants del G.O.B. Tot i tenir una tirada important (3.000 exemplars del n.º 1 i 6.000 del n.º 2) no ha aconseguit subvencions de les institucions autonòmiques. Convé fer constar que el conseller Gilet bonifica amb 3 milions anuals un bolletí de caràcter confidencial dirigit per un conegut gonellista. (Deven computar en el pressupost de la «normalització lingüística»). També convé dir que el n.º 2 ha estat subvencionat amb tres-cents mil pessetes per l'Ajuntament de Ciutat.

SE VEN UN BON LLAÛT, molt mariner, amb motor Solé Diesel. Informació: En aquesta redacció o al Tel. 580130

BUSCO LOCAL COMERCIAL en Cala d'Or para alquilar. INFORMES: EN ESTA ADMON.

Garantizar los muebles es una buena seguridad

al adquirirlos en nuestro establecimiento, se los GARANTIZAMOS DURANTE UN AÑO

CINART MOBLES DE
CUINA I BANY

Plaça d'Espanya, 16 - Tel. 581605

Creamos los mejores ambientes en cocinas con diseños muy propios.

MODELOS TOTAL MENTE EXCLUSIVOS Y DE UNA REFINADISIMA CALIDAD

Oferta sólo hasta el 31 de diciembre:

Muebles en madera roble y norte a 28.000 ptas. ml.

Els Reis pràctics

Interessants ofertes en:

Eines elèctriques
Lots d'eines en general

Ferreteria Fiol

Armeria Fiol

Carrabines d'aire «Tot un esport»

Nova secció:

ANIMALS DE COMPANYIA

VIMET

OBSEQUIS PER A REIS per grans i petits.

Plaça d'Espanya (Ses Palmeres)

articles d'oferta

PRESENTACIÓ

Articles d'oferta és una etiqueta general sota la qual apareixeran articles de temàtica socio-político-econòmic - geogràfic - històric - sexològic - ètnic - sintàctic - ecològic - artístic - esportiu - culturals i altres de contingut divers.

LA LLENGUA CATALANA

No m'hauria sentit bé amb mi mateix si el primer article d'aquesta sèrie no estàs dedicat a la llengua catalana, que, és evident, dona existència al present escrit i als que vendran. Li dedic amb l'orgull del parlant que el vol comunicar als altres tant perquè sap que n'hi ha que el comparteixen com perquè sap que n'hi ha que no el comparteixen i també per a intentar combatre els efectes nocius de Punto de Encuentro. En fi, per fer teràpia de país.

Quan un poble perd la consciència històrica de ser el que és i el que hauria de ser, sempre queda un darrer reducte que no vol cedir, fidel a la llengua i d'on en condicions històriques no tan desfavorables sorgirà de primer antuvi la reivindicació de la llengua i segonament la reivindicació de poble. En paraules d'un lingüista alemany: «quan el sentiment nacional és foragitat de tots els seus refugis, el llenguatge es converteix en la fortalesa espiritual des de la qual un dia, quan els temps siguin propicis, sortirà a reconquerir el seu lloc». Cal adaptar el terme «sentiment nacional» i reblanir el concepte «fortalesa espiritual» (que els alemanys són els alemanys) y la frase serveix, ens serveix.

Al nostre país ha passat justament això. Justament en el sentit d'exactament i no en el de justícia. Malgrat tots els intents de suprimir la llengua catalana per la llengua castellana, la primera sobreviu. Possiblement avui per avui allò que més necessiti la nostra llengua siguin parlants orgullosos. Si la comunitat està orgullosa de la seva llengua aquesta arribarà a assolir tots els seus drets, que són els dels parlants: els mitjans de comunica-

ció, l'administració i altres parlants recelosos se'n contagiaren.

I són els propis parlants de la llengua catalana l'entrebanc a superar si volem aconseguir que la comunitat lingüística estigui orgullosa de la seva llengua. Sobretot al País Valencià i a les Illes: alguns reneugen de la seva llengua, d'altres no poden sofrir que es digui catalana, d'altres no accepten la unitat, d'altres la troben poca cosa, d'altres mostren recel al fet d'haver de canviar els seus «esquemes» perquè sempre «tot» havia estat en castellà i no saben escriure en català...

Fins aquí han arribat els efectes de la política lingüística de Madrid:

fins al moll dels ossos. Si els parlants de la llengua catalana recuperen la voluntat i l'orgull perduts, la resta se'n haurà de concedir —em referesc a la qüestió política: una vertadera normalització lingüística i una vertadera autonomia.

Precisament any 86, del 30 d'abril a l'11 de maig, se celebrarà el II Congrés Internacional de la llengua catalana. Es un bon moment per a pensar seriosament sobre aquest punt de l'orgull de la pròpia llengua.

Recuperem —en algun moment de la història hi ha estada—, per tant, la satisfacció normal de ser parlants de la llengua catalana, no ens enganyem amb prejudicis no raonats i fem l'esforç d'aprendre-la i usar-la.

Nicolau Barceló

VENDO PISO EN PORTO-COLOM
Informes: Tel. 580026.

cine principal

Hoy sábado a las 9 noche y mañana domingo desde las 3

El título de más popularidad en las pantallas

Yo el vaquilla

Seguida de:

Loco loco Kung-Fu

Miércoles 25 día de NAVIDAD y jueves 26 SEGUNDA FIESTA desde las 3

Al tomarlo como espía convirtieron su vida en una pesadilla

El hombre con un zapato rojo

Y a continuación

Clint Eastwood y Burt Reynolds en

Ciudad muy caliente

Viernes 27, sábado 28 a las 9 noche y domingo 29 desde las 3 tarde

Es la culminación de todos los sueños.

Es algo totalmente inesperado

C O C O O I I N

Y de complemento

Mad-Max - 2

EL GUERRERO DE LA CARRETERA

la roda del MON

• Als 90 anys d'edat, en la seva casa de Deixà morí l'escriptor britànic ROBERT GRAVES, poeta i novel·lista, autor d'un bon grapat d'obres ambientades en la història antiga, d'entre les quals destaquem «Yo, Claudio», «Claudio, el Dios» i «La hija de Homero», traduïdes a l'espanyol, entre moltes altres.

• Com a rèplica a la manifestació celebrada pels musulmans de Melilla contra la LLEI D'ESTRANGERIA, els partits polítics d'aquella ciutat, PSOE, AP, PDP, CDS, Unión del Pueblo Melillense i Partido Nacionalista Español, convocaren una altra manifestació en defensa de l'esmentada llei, que comptà amb la participació de més de 30.000 persones.

• Després d'haver estat extraditat de la República Federal Alemanya, JOSE M.ª RUIZ MATEOS declarà davant el jutge Luis Lerga, el qual dictà l'empresonament incondicional de l'empresari.

• Els vint-i-sis acusats de la mort del líder polític filipí AQUINO varen ser absolts pel tribunal que duia la causa, la qual cosa ha provocat una indignació general.

• El partit independentista de Quebec, el PARTIT QUEBECOIS, va ser vençut pel Partit Liberal de Quebec en les eleccions provincials celebrades a començaments del mes de desembre.

• L'empresa privada alemanya NURNBERG serà l'encarregada de custodiar les bases nord-americanes de Mutlagenn, Heilbrann i Neu Ulm, dipositàries de missils nuclears Pershing-2.

• El govern central ha decidit que el DEBAT SOBRE L'OTAN es celebrarà en el mes de febrer de 1986. Així i tot Alianza Popular i Minoria Catalana han fet les interpellacions necessàries per a que aquest debat es celebri abans que s'acabi l'any.

• GUYANA I BELIZE han estat admesos a l'ORGANITZACIÓ D'ESTATS AMERICANS (O.E.A.). La XIV sessió de l'organització ha servit aiximateix per introduir algunes reformes en la seva carta constitucional.

• JOSE MARIA DE AREILZA, ex-Ministre d'Afers Estrangers del govern espanyol, exposà públicament la inutilitat de celebrar el referèndum sobre l'OTAN.

• El REGNE UNIT s'ha retirat de la UNESCO seguint l'exemple que donaren l'any passat els Estats Units. Amb aquesta important retirada l'existència de la UNESCO perilla de bon de veres.

• L'any vinent, el 1986, es posaran en circulació a Catalunya les LLETRES DE CANVI traduïdes al català. Això no vol dir que les lletres de canvi a Catalunya estiguin redactades exclusivament en català, sinó que, al costat del text en espanyol hi haurà una traducció catalana.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D^a. Francisca Nicolau Barceló

que falleció en Felanitx, el día 11 de diciembre de 1985, a los 78 años, habiendo recibido los santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

D. E. P.

Sus afligidos hijos Francisca (Hermana de la Caridad), Miguel y Anita; hijos políticos Tineka Blok y Florentino Rodriguez; nietos Asunción, M^a. Francisca, Jaime y Belén; hermano Lorenzo; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan triste pérdida, ruegan la tengan presente en sus oraciones, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Quatre Cantons, 2-1^o.



Els felanitxers dins «Brots y fulles» de Mossèn Bernat Balle

per Miquel Pons

El meu estimat «Felanitx», hereu per línia directa de la més que centenària premsa felanitxera, ha arribat a cinquanta anys, una edat ben respectable. Dins aquests cinquanta anys de l'estimat «Felanitx», jo m'hi trob, amb les meves menudències i les meves dèries, des del 29 d'octubre de l'any 1955. I per fer un poc d'història de la meua presència a l'estimat «Felanitx» diré que vaig començar amb l'article *Don Antonio Rigo, poeta*. Al segon article em referia a una lectura de poemes de Miquel Barceló a la secció literària «Juan Alcover» del Círculo Mallorquí. Com es pot veure tot en castellà, com s'exigia més que recomenava aleshores tant a la premsa com al teatre. Maldament deixassin representar una obra tan mallorquina com *Els calçons de mestre Lluc*, de Bartomeu Ferrà, els programes s'havien de redactar en castellà i traduïts. Així encara l'any 1945 el Teatro «San Juan», no de Sant Joan, anunciava *Los calzones del señor Lucas* y *La adoración de los tres Reyes de Oriente*, de don Andrés Roig. I així anàvem.

Durant el meu sojorn a Felanitx vaig col·laborar amb certa constància. Després he procurat donar senyals de vida entre espais de silenci. I com sempre que és possible, m'agrada parlar de Felanitx a Felanitx, he trobat escaient extreure de «Brots y Fulles», trossos en prosa escollits per Don Bernat Balle Amengual, Llicenciat en la Facultat de Sagrada Teologia, ex-professor de l'Escola Normal de Mestres de Balears. Mestre de 1.ª Ensenyança, ab Llicència eclesiàstica, Llic. Antoni M.ª Alcover, pvre. Estampa d'en Amengual y Muntaner. Palma de Mallorca, 1903. La llista dels col·laboradors és molt completa. Entre ells, gent tan coneguda com Pere Orlandis, Tomàs Forteza, Gabriel Maura, Benet Pons Fabregues, Costa i Llobera, Joan Alcover, Josep Miralles, Antoni M.ª Alcover, Joan Torrendell, Gabriel Alomar, Maria Antònia Salvà, Fèlix Escales, Salvador Galmés..., i els felanitxers Mateu Obrador, Ramon Obrador, Salvador Vidal, Bartomeu Amengual i el campaneter Llorenç Riber, que escriu *Nostra Senyora de Sant Salvador*, entre tants i tants que componen una autèntica antologia, que seria necessari normalitzar —he respectat en tot moment l'ortografia original— i fins i tot reeditar com a llibre de lectura per als centres

docents.

Mateu Obrador, de qui mossèn Antoni Pons va escriure una biografia per entregues a «La Nostra Terra» i que sembla que l'havia refeta i entregada a una editorial abans de morir, col·labora amb *Agrahiment, humildat, Mansuetut y Perdó (Traducció dels Devers dels homes de Silvio Pellico)*.

Ramon Obrador ens recrea amb *Es fogueró de ses matanses*.

Y, entrada de fosca, á n'es carré, devant sa casa, vengan gatovas y garbóns, un tió gròs, y un llú uet per pegarhi foc.

Acabat es rebumbori, cadascú á ca-seva.

Adormiscats y tremolant de fret, sortiam á n'es carré, en so truy des convidats: ses dones ets anagos demunt es cap, com a mantells de mòra; ets homos aficats dins es capòt, y ab sa má dreta una llanterna de papé blanch y fil de ferro, que duya encesa, dedins, sa candela groguenca dets oficis de mort...

Y noltros, ets atlòts, encara mos returavam á n'es fogueró esmortit, en preniam una estélla encesa, y, fent l'hi dá voltas d'aprèssa, pintavam un cercol de foch dins sa fosca negra de sa nit...

Salvador Vidal escriu sobre *Ets molins de vent*, una pàgina inoblidable.

Ran del meu poble (1) demunt se cresa d'un putxet anomenat dels molins de sa Taringa, n'hi ha una partida que casi se tocan: un sent els cruixits o gemechs de s'altre y tots voltan y trebayan ab un pich, com si s'haguessen pactats per fer feina es temps d'una escarada. Si pegau una mirada an aquell puig, veureu sa verdó sempre duradera de ses figueres de moro, sa blancó de ses antenes dels molins que ressaltan demunt un cel blau y sentireu dins vostro'n còr com a desitx de viure en aquell paratje...

(1) Felanitx.

Bartomeu Amengual. Fèlix Escales és l'autor del discurs de Fill Ilustre de Felanitx i, a la vegada, Ramon Cases ens deixà un dels seus carbons. Bartomeu Amengual evoca a *Sa nit en es port*, una nit passada a Portocolom.

Desitjós de passà una nit tot-sol, a sa vorera de mà, damunt ses penyes d'aont havia pescat cabots y llisses tantes vegades, essent un atlòtet de

déu ó dotze anys, vaig emprendre es camí d'es port, un vespre d'estiu, baix un cel sembrat d'estrelles, dins una quietut plena d'encant.

Vaig passà de llis, fent camí de pressa an es Camp Roig, un bras de mà aont s'aygo an ses nits calmoses, casi no hi remoretja, una raconada d'es port qui sembla morta, y de sa que quart, dins els porxos de sa memoria, recorts encare no cuberts d'el tot de pols...

Mossèn Llorenç Riber, autor de belles pàgines felanitxeres i dels *Estrams a llaor de la Mare de Déu de Sant Salvador*, a la seva col·laboració fa referència a la llegenda i a la història del camí i santuari de *Nostra Senyora de Sant Salvador*. De com l'any 1348, el poble de Felanitx, y'ls Jurats de la Vila, y'l piatós castellà de Santueri, Bernat de Valls, espontaniament se posaren al davant de sollicitar el permís necessari per pujar la venerada figura dalt la cima, y edificarli un suntuós ermitori, a D. Pere el Ceremoniós...

De les Calendes de Septiembre del referit any de 1348 en la Real Carta del Ceremoniós en que accedint a la sollicitut, facultat a Romeu Burguera, qui mereix tan bona opinió al cronista Mut, per construir juntament ab sos ermitans, el Santuari.

Antoni Gili diu que Romeu Burguera habitava la muntanya de Felanitx i morí el 1313. Seria el Romeu Burguera, de na Burguera,

de Calonge i que té un carrer a Santanyi? Aquest Romeu Burguera no s'ha de confondre, segons Josep Massot i Muntaner, amb Romeu Sabruquera o Burguera, dominicà, provincial de l'orde i traductor al català dels salms de l'anomenada Bíblia de Sevilla. Aquest, sembla, morí el 1313.

Cal pensar que entre les pàgines de *Brots y Fulles* s'hi trobarien altres relacions amb Felanitx, que amb les presses de sempre m'han passat per malla i si és així s'haurà de tenir present en una altra avinentesa.

Cala Figuera de Santanyi
Desembre 1985

Eléctrica CONTRERAS

Instalaciones domésticas.
Precios a convenir para constructores.
Instalaciones industriales.
Se instalan y reparan ANTE-NAS DE TELEVISION AM, FM y Colectivas.
Se instalan pararrayos y alarmas.
Presupuesto sin compromiso.
Taller, Jaime, 1. Part. Zavellá, 14
Tel. 580340

Pescadería ANGELA

Porto-Colom

Comunica a sus clientes y público en general, que para estas fiestas dispondremos de una gran variedad de

Pescados y mariscos frescos

Para informes y encargos: Tel. 575782

Bones festes

Inmobiliaria Juan Vidal - A.P.I. 9722

Construcciones Miguel Sánchez.

Playas de Mallorca, S. A.

Mallorca Import Export, S.A.

- SOLARES, FINCAS RUSTICAS
- APARTAMENTOS, PISOS, CHALETS
- ARRENDAMIENTOS
- PRESUPUESTOS
- CONSTRUCCION EN GENERAL
- URBANIZACIONES
- IMPORTACION Y EXPORTACION DE PRODUCTOS



C/. Alcalá Galiano, s/n.
Tel. 57 52 34
PORTO COLOM

Per a un futur amb dignitat

El passat dia 2 de desembre el Sr. batle ens va convocar a una altra de les abundants sessions extraordinàries a les quals ja ens té acostumats, La polèmica ja va començar amb la lectura de l'acta de l'anterior ple, també extraordinari, naturalment. Un cop fou llegida pel secretari, el nostre grup va haver de manifestar la nostra disconformitat una vegada més. Creim que aquesta no reflexa els esdeveniments que ocorren a l'anterior ple, els quals ja comentarem a un escrit d'aquest setmanari. El final de l'assumpte fou la votació ordenada pel Sr. batle, en la qual va quedar amb tots els vots a favor excepte els del grup socialista. La rodeta del batle va tornar a funcionar. Posen a l'acta el que volen, no el que efectivament va ocórrer.

En aquesta sessió es varen aprovar bastants de punts, els quals tots tenen la seva importància. Però d'entre ells volem destacar-en un, per la seva importància i polèmica: declarar d'interès social la instal·lació d'una indústria de carpinteria metàl·lica a uns terrenys rústics del nostre terme. El grup majoritari, el PDP, simplement va donar la seva aprovació bastant-se en que és l'única opció que tenen els industrials de Felanitx a l'hora de construir una fàbrica o un taller: la declaració d'interès social.

El que no vol dir el Sr. batle, ni el Sr. Ballester, és que els únics responsables de que la nostra indústria a Felanitx estigui en aquesta lamentable situació són ells i el seu grup. Que en més de sis anys de govern municipal no han estat capaços de promoure un polígon industrial o, com a mínim, una solució per a que els nostres industrials puguin crear alguns llocs de feina. Poder fer progressar la nostra ciutat. Queda, em sembla, ben demostrada la ineficàcia del Sr. batle en aquest tema de vital importància pel futur del nostre poble.

Quan el nostre grup li demanà on eren els estudis que demostraven que aquesta indústria realment podria tenir un interès social pel nostre poble, no ens va contestar. I volem que quedi ben clar que nosaltres no volem impedir les tan necessàries inversions dels industrials, com algunes remors s'han sentit aquests darrers dies. Per cert, creim que tots sabem de qui surten, i qui és el que els fomenta. Es així Sr. batle?

Si l'Ajuntament de Felanitx aprovà un pla general en el qual teòricament en principi, s'havia cercat el lloc idoni per a ubicar el polígon industrial, lo adequat seria intentar que tots aquests casos es canalitzassin cap aquests terrenys. És incoherent, irracional, il·lògic, ..., i moltes coses més, tenir un lloc el qual es creu adequat per instal·lar la indústria a Felanitx i que el nostre batle, amb tot el seu grup d'amics del PDP, permeti la construcció d'indústries a qualsevol indret del municipi. Fa falta ja, des d'avui, que el poble de Felanitx es comenci a conscienciar dels diferents i greus problemes que planteja la irresponsable gestió del Sr. batle. Es co-

mença a fer necessari pensar en donar solucions per a la ciutat de Felanitx des d'un punt de vista progressista. Solucions serioses, des d'una nova òptica, que permetin afrontar a Felanitx amb dignitat el futur.

Andreu Oliver i Monserrat

Portaveu del Grup Municipal Socialista

Rafa Rubio

Alta peluquería unisex

Les felicita las fiestas,

durante las cuales les atenderá personalmente en su salón y les ofrece

**Nuevos cortes,
nuevos peinados
y nuevas ideas**

Para su comodidad pidanos hora.

Horts, 2

MECANICO se necessita. Imprescindible con experiencia. Libre de servicio militar.
Inf. Tel.: 581521.

SE VENDEN PISOS en Felanitx. Directamente del constructor. Entrada desde 700.000 ptas. Resto a convenir.
Inf.: Tel. 581660.

COMPRARIA VIVIENDA o **SOLAR** apto para construirla en Felanitx.
Inf.: Tel. 575188

SE ALQUILA PISO AMUEBLADO en Felanitx 2 dormitorios.
Inf.: Tel. 211247 y 211796

Tres dits de llengua

Si vos interessa xerrar millor, heu de saber que...

no és correcte dir:

- maís
- papeleo
- quiosco

convé dir:

- blat de les índies
- paperassa
- quiosc

Exemples:

- M'he comprat una bossa de blat de les índies
- Qui s'encarrega de tota la paperassa és el meu advocat
- El quiosc del cantó està tancat

Restaurante

SES PORTADORES Casa Pedro

Tel. 575171

MENÚ DE NOCHEVIEJA:

- Sopa navideña.
- Aguacates con gambas.
- Paletilla de cordero o Lechona lechal.
- Postres: Brazo navideño o Helado «La Menorquina» (a elegir).

Vinds:

Riojas tintos y rosados

Champany:

Brut Anna de Codornú

- Turrónes y mazapanes.
- Cotillón.
- Café y licores

Precio: 6.500 ptas. por persona

Reserve su mesa. Plazas limitadas.

Los grandes éxitos del cine ahora en video

CLASICOS:

Lo que el viento se llevó
BEN-HUR
Mogambo
Sissi - Sissi emperatriz
El destino de Sissi
Las sandalias del pescador
Sonrisas y lágrimas, etc.

ACTUALES:

Corazón de campeón
Mister T
Papillón
Crimen en familia
Bolero
La mujer de rojo, etc.

VEALOS EN **Video Mascaró**

Hospicio, 24 - Tel. 581824 - Felanitx

ALQUILAMOS SIN NECESIDAD DE SER SOCIOS

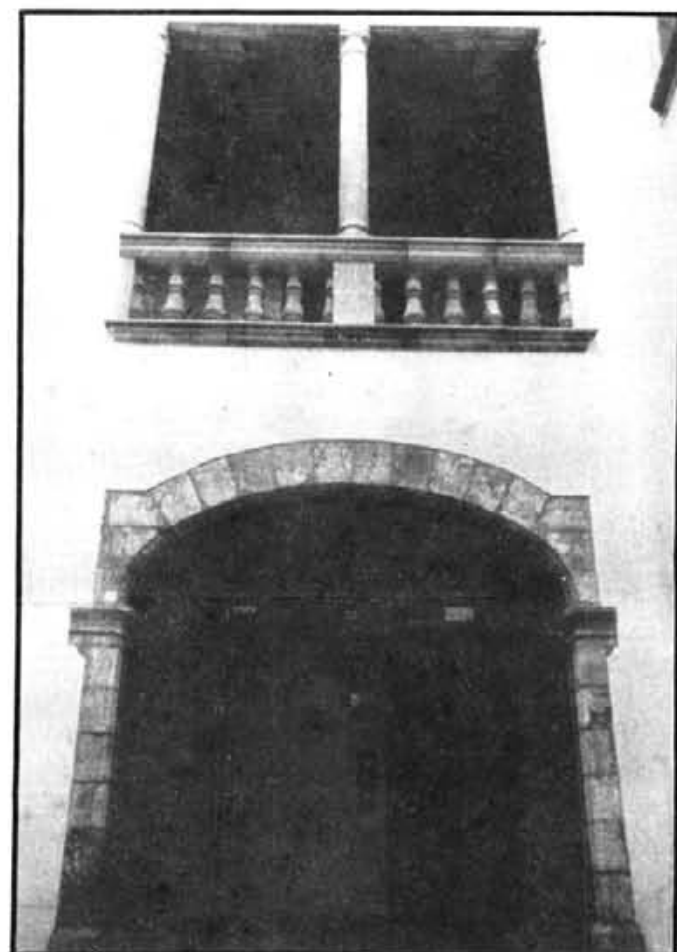
FELANITX gràfic



Dos aspectes del pati de la Casa de Cultura, amb entrada pel carrer 31 de Marc, que dona accés a les sales d'exposicions inaugurades amb ocasió de les passades festes de Sant Agustí. Notau que en la reconstrucció s'han utilitzat elements —arcs i llotja— de l'antiga casa de Ca'n Prohens de Sa Font.



Fotografia de l'interior de la capella del Calvari després de la restauració promoguda per la Croada de l'Amor Diví. Al costat esquerre es pot veure la imatge de la Mare de Déu que figurava a la procesó dels dotze sermons de l'any 1844.



S'Estol d'Es Gericó als estudis de Televisió Espanyola de Madrid, en ocasió de la seva actuació al programa «Gente Joven» el passat dia 26 d'octubre.



Antoni Peña, que el passat mes de juny, a l'estadi Villahermoso de Madrid, es proclamà Campió Nacional Escolar d'atletisme en la modalitat de 3.000 metres lliços. El deportista felanitxer, pertanyent al Club «Joan Capó», superà la prova amb un temps de 8 minuts, 48 segons, 24 dècimes. La fotografia és presa al mateix estadi on realitzà la prova.



Vista de la plaça d'Espanya amb el nou enrajolat de que fou objecte aquest estiu passat.



Estan ben avançades les obres fetes a So'n Mesquida arran de la concentració parcel·laria. Vetaci un aspecte de l'excavació per al dipòsit distribuïdor d'aigua que ha d'alimentar les instal·lacions de reguiu que tant beneficiaran una extensió molt considerable del nostre terme.



Arxiu fotogràfic

Aspecte de la plaça de Sa Font de Santa Margalida pels voltants de l'any 1918, des del carrer del Rei En Jaume I (abans carrer Nou). El carrer de 31 de Març encara tardà més de vint anys a obrir-se. Es poden veure els arbres que hi havia a la raonada de la rectoria i l'immoble que ocupava el lloc de l'actual Can Llonga. La casa que es veu al mig de la fotografia, provista de terrassa, és Ca Sa Senyora Estamera. Al bell mig de la plaça, un carro envelat. Una dona que discorre cap al carrer de So'n Morev va —naturalment— vestida de pagesa i amb el típic voiant al cap. Tots els homes que es destrien porten capell.

Tombats a la molsa

«Hasta as oito hai tempo»

¿Vos heu fixat que tots els partits que han participat en les darreres eleccions gallegues estan contents amb els resultats que han obtingut? Així dona gust! Clar que sempre ens queda el dubte de saber si en realitat han quedat contents del tot o no, perquè el que aspira en realitat el polític, els partits o les coalicions electorals, és arribar al Poder, i a això normalment sols ho aconsegueix un d'ells.

L'expectació que han creat les eleccions gallegues tenien el seu motiu. Tots estam pendents de les properes eleccions, de les eleccions generals, i era interessant veure en quina situació quedaven els conservadors i els socialistes, després que s'hagi fet tot el possible per institucionalitzar el bipartidisme. Però les eleccions al Parlament Gallec ens ha duit una sorpresa (o no ha estat una sorpresa?): el trencament del bipartidisme i l'aparició del «partit frontissa» situat entre la CP i el PSOE. Tanmateix d'això ja en sabem els mallorquins. A les darreres eleccions al Parlament Balear passà el que ara ha passat a Galícia: l'aparició d'un partit de «centre», situat en l'operació reformista, que actua de frontissa entre PSOE i AP. Naturalment parlem d'Unió Mallorquina que es personifica a Galícia també, en aquests moments, sota el nom de Coalició Gallega.

Quin ha estat el resultat de les eleccions gallegues?

1. La Coalició Popular ha guanyat i ha recollit bona part dels vots que en les anteriors eleccions obtingué l'antiga UCD.

2. El PSOE ha pujat la quantitat d'escons que obtingué l'any 81, però ha perdut percentatge de vots respecte dels que obtingué en les darreres eleccions generals. També ha recollit una bona part dels escons que tenia la UCD.

3. Coalició Gallega, en la línia de l'operació reformista de Walker-Roca, ha donat la sorpresa amb l'obtenció del doble dels escons que les enquestes li donaven i, endemés, trencant un bipartidisme que es pensava definitivament institucionalitzat, s'ha convertit en el «partit frontissa», o millor, en el «partit imprescindible» per poder fer funcionar les institucions gallegues.

4. Esquerra Galega - Partit Socialista Gallec, ha guanyat escons respecte de les eleccions de 1981, precisament aquells que ha perdut el Bloc Nacionalista Gallec. Tanmateix convé destacar que mentre a les eleccions gallegues del 1981 el PSG es presentà amb el Bloc Nacional Popular Gallec, en aquestes el PSG ha format coalició amb Esquerra Galega.

5. El Partit Comunista ha desaparegut de l'escena política parlamentària gallega per les continuades divisions a les quals es veu sotmès d'un parell d'anys ençà.

6. El CDS no ha aconseguit cap escó en aquesta campanya electoral, tot i que s'havien posat grans esperances en els resultats.

7. L'abstenció tot i que s'intenti minimitzar, ha estat exageradament alta, com sempre a Galícia (un 42 %).

Per acabar ja amb aquest comentari sols una reflexió més: la veritable revelació d'aquestes eleccions ha estat Coalició Gallega, un partit que s'hi jugava molt en aquesta contesa electoral. Ara ha quedat demostrat que les opcions «de centre» poden tenir el seu propi espai electoral i que l'operació reformista, l'operació Walker-Roca, té possibilitats en les properes eleccions generals. Potser tots els intents que s'han fet per institucionalitzar el bipartidisme a nivell estatal no han servit de gaire cosa,

Ramon Turmeda

* «Fins a les vuit hi ha temps». A les vuit del vespre es tancaven els col·legis electorals gallegues.

SE VENDE CASA, planta baixa y piso en C. Sitjar.
Inf.: Tel. 580606

SE VENDE GARAJE y PISO en Calle Convento. Muy buena ocasión.
INFORMES: EN ESTA ADMON.

PINTOR Manuel Tirado Rubio

Pinturas en general - Empapelados - Y colocación de moquetas
Presupuestos sin compromiso

Calafiguera, 64 Tel. 582038

FELANITX

Bar «EL PINO»

C. Colón, 51 - Porto-Colom

Comunica a sus clientes y amigos que su teléfono es el número 575388 quedando el anterior anulado.

cartes al DIRECTOR

EL CAMÍ DE TRES MALLES

Amic Tomeu:

Som un del GLOB que vaig anar fins a «Tres Maies» a parar quatre lloses (de pedra), si no hagués estat que sa caçada va esser magra, dos tords i mitja dotzena de petits, n'hauria duit un present a s'Ajuntament (Batle i regidors, inclosos els de s'oposició) ja que els estic molt agraït amb aquesta esfaltada de carrerons. Fa molt bon anar per foravila, fins i tot poden arribar fins a n'es marge amb so cotxe.

GLOB de pedra

IMPUESTO SOBRE SOLARES

Sr. Director:

Le escribo indignado porque acabo de enterarme, por este semanario, de que la Ordenanza sobre el Impuesto sobre Solares dice claramente que este Impuesto no se puede cobrar cuando hay suspensión de Licencias, cosa que este Ayuntamiento ha hecho, cobrándolo en 1984 y 1985.

Espero que se resuelva pronto esta cuestión, sin necesidad de tener que presentar recursos ni llevar pleitos (cosa, por lo que he leído, muy corriente en este Ayuntamiento). Si no se arregla a las buenas, este Ayuntamiento nos habrá demostrado que ni mira por el pueblo ni nada parecido, y que todas estas declaraciones que se han hecho no son más que cuento, y no se merecerán que nadie les vote.

P. P.

CALA BRAFI

Senyor Director:

He llegit que està a exposició pública es projecte de Pla parcial de Cala Brafi. Qué tanmateix la volen urbanitzar? Vol dir ¿es carrers i cases arribaran fins allà? ¿Qué no tenim prou llocs embastats en aquest terme? ¿No trobau que basten? O serà ver que encara creuen que s'única manera d'anar, és urbanitzar tot lo urbanitzable, esfaltar

o enrajolar i edificar per tot, fins i tot allà on no es pot, amb permís o sense.

No trobau que és hora de cobrar un poc de coneixement, i deixar qualca cosa pes vostres néts?

E. T.

(Passa a la pág. 16)



mercado nacional de **ocasión**

Nuestro Mercado Nacional de Ocasión le ofrece siempre "ocasionales de confianza": coches revisados y puestos a punto. Esta semana le hacemos una oferta especial. Venga a vernos con toda confianza.

OFERTA DE LA SEMANA

Renault R-5 T L PM-Y

» R-5 TL 5 p. PM-Y

» R-5 GTL PM-O

» R-7 TL PM-J

» R-9 GTL PM-Y

» R-18 GTS PM-P

Ford Fiesta PM-Y

» » 1.100 Gía PM-O

Talbot Samba PM-Z

» Horizont Diesel PM-Y

Sábados y domingos abierto por las mañanas.

FACILIDADES DE PAGO



F. MANRESA, S. A.
Concesio. Renault
C. de Campos, s-n
Tel. 581984-85

ALQUILO LOCAL en C.Santucri, 74 bajos.

Inf.: Tels. 580543 y 581253

CEDO EN APARCERIA PARCELA DE VIÑA en Ca'n Curt.

INFORMES: EN ESTA ADMON.

Salón de Belleza CATI

Les comunica que además de sus tratamientos habituales (depilación cera caliente, cera fría y eléctrica, tratamientos faciales y corporales, manicuras, pedicuras y maquillajes) pone a su disposición tratamientos con **Acupuntura y Magnetoterapia para obesidad, acné, arrugas, artrosis etc.** bajo control médico.

Costa i Llobera, 5 bajos - Tel. 581384

S'IVA que ve

Quasi quasi és demà,
som dins es mercat comú
i segons senten xerrar
diuen que es feix tornarà
malambrós i mal de dur.

Un impost gros és segur,
això es govern ho té clar
ni tampoc dubte ningú
qui és que l'ha de pagar
i tant si... IVA
com si no... IVA
mos voldran prendre o donar
però que es guard cadascú.

I pes pobre es benestar,
que amb ell no pensa ningú,
es moment bo que tindrà
és deu minuts que estarà
segut an es lloc comú
que, com que no anirà du,
poquet s'haurà d'esforçar.

Es règim per engreixar
també serà bo de dur,
mos faran fer es brou clar
i lo que poguem roegar
quan hi podrem arribar
també serà ben madur.

Però serem europeus,
per segons qui, un consol
i jo qualque pic pens totsol
amb sopes de brou de col
i caragols amb fideus.
Perquè vos dic, germans meus
que si acurcen molt es llençol
mos entrarà es fred de peus
i per qualque altre redol.

Molts anys i un bon Nadal
vos dona es carritxoner,
Déu vulgui que l'any que ve
tenguem títol de mariner,
senador o municipal
per capejar es temporal
si es vera que tan gros ve,
i si no ho dic massa bé,
pels reis comprau-me un morral.

Molts anys i bones festes!

Rafel

Naps



- El batle envia a una reunió al cunyat d'una germana de la seva dona, el qual, no sabent que tractava la reunió, fa el ridícul.
- Ja hem presentat la denúncia corresponent a la casa comercial que ha fet el producte que s'escriu Dan-Up i es llegeix DA-NAP. Si encara es decidien a fer iogur de Nap desnatat, potser retirariem la denúncia.
- Faci el seu propi Nap sobre el Govern Autònom (és tan fàcil!) i no en compri més de fets. Pel bricolatge cap a l'estalvi: Self-Nap!
- Nap repetit: Nadal ja és a Galeries. La setmana que ve arribarà a Felanitx.

llepolies casolanes

COQUES BAMBES

Ingredients:

Per fer el llevat: Un ou, un trosset com una nou de llevadura, 33 gr. de saïm, 33 gr. de sucre, una tassa d'aigua i la farina que se beu (de força).

Pasta de les coques: Un Kg. de farina de força, 800 gr. de patata vella, 5 ous, 170 gr. de saïm, una tassa d'aigua, una tassa d'oli, 800 gr. de sucre i el llevat.

Manera de fer-ho: Se pasta el llevat i quan està tou es pasten les coques. Es deixa reposar la pasta i quan és toua se repasta i es deixa un parell d'hores més per tovar una altra vegada. Quan torna ésser tova, sense repastar es fan les coques i es deixen tovar fins que estiguin a punt d'enfornar. No poden passar de toves, perquè tenint patata són més delicades, però també més bones.

El forn no ha d'ésser massa fort i han de coure aproximadament 30 minuts. Teniu en compte que les coques de patata no estufen tant com si no en tenen. Surten unes 14 coques de 200 gr. cada una.

Nota: si fa molt de fred quan faceu la pasta afegiu-hi un altre trosset de llevadura.

La Premsa Forana per la normalització lingüística

Abans de finalitzar el I Congrés de la Premsa Forana, vint-i-vuit publicacions —gairebé totes les que feren acte de presència a les sessions d'aquest aplec—, signaren un comunicat entorn a la normalització lingüística, al contingut del qual ens plau donar suport i publicitat:

Les publicacions que subscriuen el present manifest, reunides al Santuari de Cura amb ocasió del Primer Congrés de la Premsa Forana de Mallorca, en resposta i solidaritat amb els moviments i campanyes de normalització lingüística que avui se duen a terme, tant per part d'organismes oficials com per iniciatives d'entitats i particulars, volem fer públiques les resolucions següents:

Reconèixer i assumir el fet que el parlar propi de Mallorca constitueix juntament amb el Principat de Catalunya i el del País Valencià una sola llengua, com ensenya la ciència lingüística actual i ha proclamat l'Estatut d'Autonomia de les Illes Balears, i en conseqüència que la denominació de catalana li és aplicable i adequada, com ho justifiquen el seu origen històric i configuració actual, sense que això suposi ignorar les peculiaritats pròpies de tota illa i les de cada poble en particular, característiques que en la mesura que responen a una bona tradició idiomàtica mereixen ésser cultivades i tengudes en compte en l'ús de la llengua culta o literària.

Dur a terme un programa conseqüent de recuperació lingüística, adequat a les possibilitats de cadascuna, encaminat a aconseguir, en un futur com més pròxim millor, l'ús de la llengua catalana com a vehicle normal i habitual d'expressió, entenent que la llengua és un element clau de la nostra cultura i per tant essencial per a la nostra plena realització com a poble.



Bàrbara Roig Adrover

(Sa dona d'En Damià Bossa)

va morir a Portocolom el dia 14 de desembre de 1985, a 77 anys, havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

Al cel sia

El seu espòs Damià Adrover; filla Rosa, fill polític Francesc Adrover Ferriol; nêts Francesc, Antònia, Damià i Jaume; germans Antònia i Bernat; germans polítics Pere Barceló, Miquela Antich i Apol.lònia Suñer; fillola Antònia Adrover, nebots, cosins i els altres parents, vos demanen que ençomaneu la seva ànima a Déu.

Casa mortuòria: C. Santa Maria, 2 - Portocolom



Gaspar Fuster Segura

va morir en la pau de Déu, el dia 12 de desembre de 1985, a l'edat de 86 anys.

Al cel sia

Els seus familiars i amics vos demanen que volgueu tenir-lo present en les vostres pregàries.

So'n Pinar, 89

Gran premio de caza del Govern Balear

Antonio Vaquer y Jai de Ca'n Pels, segundo

Importante éxito el logrado el pasado día 15 por el presidente de la Sociedad de Cazadores «Es Tudó» y su perro en el transcurso del II Gran Premio de Caza Menor, patrocinado por el Govern Balear, organizado por la Armería Lomas y disputado en el Coto Social del SECONA, So'n Sanxos de Artá.

La prueba contó con 43 participantes, entre los que se encontraban los mejores perros y cazadores de la Isla.

La jornada se caracterizó por el buen tiempo, la abundancia de codornices, se habían soltado el día anterior, y la presencia del nuevo Presidente de la Federación Balear D. Antonio Tomás.

Toni Vaquer y Jai tuvieron como de costumbre una fulgurante salida, exhibiendo una gran preparación física y técnica que les valió colocarse rápidamente en cabeza de la prueba, posición que mantuvieron casi hasta el final, momento en el cual los representantes de la Sociedad del Arenal, Sres. Colomar y

Mora, dieron con un bando de codornices, capturando 57, con lo que superaron a Vaquer que al percatarse del hecho y ante el poco tiempo que faltaba optó por intentar capturar perdices salvajes en la cima de aquellos montes, cosa que consiguió, pero que no fue suficiente para conseguir la primera posición, pero sí para confirmarle junto con su pointer Jai, que realizó un excelente trabajo, como uno de los mejores cazadores con perro de muestra de las Baleares.

La clasificación final fue:

1.º Pedro J. Colomar, el Arenal, 1.470 puntos.

2.º Antonio Vaquer, Es Tudó, 1.290 puntos.

3.º Vicente S. Mora, el Arenal, 1.160 puntos.

Vaquer capturó: 1 faisán, 3 perdices, 20 codornices, dos tordos y tres dobles.

En la misma prueba, el otro representante de «Es Tudó» Pedro Mayol, obtuvo la posición n.º 23 con 300 puntos.

Baloncesto aficionados

Torneo Peñas

SO'N MACIA - CAF. FELANITX 41

MOBLES MALLORCA - XAROP 37

Un gran partido, por la emoción y por la entrega de los contendientes, el que se disputó la pasada jornada entre estos dos equipos, venciendo los locales, que ya lo hacían en el descanso por 20 a 10.

La base del triunfo cafetero estuvo en el rápido contrataque de sus aleros.

Jugaron: López, A. Durán, J. Binimelis, M. Binimelis, Torralba, Galmés, Rigo y Serra.

BINGO LAKERS 44

SO'N MACIA - CAF. FELANITX 36

Con sólo cinco jugadores pudieron contar nuestros representantes para afrontar el partido frente al colista; las lesiones y gripes han

mermado a nuestros aficionados y para colmo Galmés, el único base que quedaba, se lesionó de importancia en los primeros minutos del segundo tiempo. Con este programa poco se pudo hacer y así se cede la segunda posición y a esperar lo que sucede la próxima jornada, última de la primera vuelta, en la que se recibe al líder Tai-Tenis, en el partido más importante de la jornada y que, de no haber sido por este importante traspiés frente al Bingo, hubiera sido un partido trascendental para el primer puesto. De todas formas los dos equipos presentan un buen bagaje, el Tai líder imbatido y el Caf. Felanitx imbatido en su pista.

VENDO SOLAR en C. Miquel Cifre
Informes Tel. 581889 (noches).

Mobles Montserrat

Els desitgen bones festes

i un molt felix

1986

MOLTS D'ANYS

Celler «SA SINIA»

PORTO-COLOM

Deseamos a nuestros clientes y amigos unas felices navidades y comunicamos que durante estas fiestas dispondremos de platos especiales.

El día de Navidad nuestro establecimiento permanecerá CERRADO.

La Caixa de Pensions

i el personal de la sucursal de Felanitx

vos desitgen bones festes de Nadal

i venturós any 1986



CAIXA DE PENSIONS
"la Caixa"



Festes de Sant Nicolau de Ca's Concos

EXTRACTE DE COMPTES

Com hem fet cada any, vos oferim els comptes de les festes de Sant Nicolau 85.

En primer lloc volem agrair la gran col·laboració que l'Excel·lentíssim Ajuntament ha donat a la Col·lecció «Coses Nostres» patrocinant la publicació del número 10 «Una Batallada dins el temps».

Han col·laborat en metàl·lic:

Excel·lentíssim Ajuntament de Felanitx	135.000,—
La Caixa	20.000,—
Sa Nostra	10.000,—
C. Rural	5.000,—
B. Bilbao	5.000,—
B. March	4.000,—
B. Hispano	2.000,—
Crèdit Balear	2.000,—
Donatius i aportacions personals	48.250,—
Sa Rifa	49.182,—
Bar (entrades brutes)	14.700,—
De l'any passat	1.412,—

Total entrades: 296.544,—

Despeses:

Paperí per a adornar, fil de ferro, corda, etc.	6.500,—
Cintes, cucanyes, ginkama, etc.	10.420,—
Tir amb bassetja	7.500,—
Material per al bar	11.781,—
Recorreguda incògnita	15.126,—
Grup Cucorba	44.000,—
Verbenç Macao	65.000,—
Xeremiers	20.000,—
M. ^a Antònia	15.000,—
Porcella	3.900,—
Grup Tramuntana	35.000,—
Billets rifa	3.357,—
Programes	44.919,—
Trofeus	10.150,—

Total sortides: 294.653,—

Com podeu comprovar queda un benefici de 1.891 pessetes.

Un agraïment sense mida a les Entitats i Persones que han col·laborat en aquestes festes.

A tots moltes gràcies,

La Comissió

RESTAURANTE LOS PINOS

PORTO COLOM

comunica al públic que por

Nochebuena y Nochevieja

tendrá carta abierta a escoger entre:

Pescados y mariscos frescos

carnes selectas

A precios normales.

Tel. 575023

Se necesita ayudante administrativo

Servicio militar cumplido y carnet 2.^a

Informes: Tels. 581984-581985

Comunicado de la Sociedad Agraria de Transformación «Almallia d'En Garau»

El pasado día 4 de diciembre, en las instalaciones de la depuradora de Felanitx, tuvieron lugar dos reuniones, convocadas por el Ingeniero Jefe de los Servicios Hidráulicos, dependientes de la «Conselleria d'Obres Públiques i Ordenació del Territori», señor Santandreu.

A la primera, asistieron los propietarios de los terrenos situados en las proximidades de la estación depuradora de aguas residuales de nuestra población. En la segunda, que se celebró a las 12 de la mañana, fueron escuchados los propietarios de terrenos que han presentado actas notariales en las que muestran su desacuerdo con la concesión a nuestra entidad del derecho de utilización del agua depurada, por cuanto esta concesión impedirá que puedan continuar utilizando las aguas residuales de Felanitx tal y como han venido haciéndolo desde hace muchos años.

También hizo acto de presencia un delegado del Alcalde de Felanitx que se manifestó asimismo en contra, ya que afirmó que si el agua depurada deja de discurrir por la acequia «de la Vila» la vegetación cubrirá el cauce, haciéndolo inservible a la hora de recoger las aguas pluviales.

El Presidente de la S.A.T. aprovecha la ocasión que le brindan las páginas de este semanario, para comunicar a los miembros de esta entidad que, una vez cumplido este último trámite, parece ser que la concesión de las aguas depuradas por parte de la Conselleria tendrá lugar en fecha muy próxima.

Para conocimiento de los miembros de esta S.A.T. reproducimos una nota informativa aparecida en el periódico «Balears» del día 6 de diciembre, en la que se ocupa del acto celebrado en nuestra población.

«UN CONSERJE REPRESENTA AL ALCALDE DE FELANITX

En la reunión mantenida el miércoles en los locales de la depuradora de Felanitx, tuvo lugar un hecho insólito: aconteció un caso digno de mención en esta página, que nos muestra la talla y el como se hacen las cosas en aquel municipio.

La cuestión es que en los locales de la depuradora tenía lugar una reunión con los propietarios afectados, interesados en llevar a cabo el acta de confrontación sobre la concesión de aguas a la depuradora. Aparte de los afectados, acudió también en representación de la administración central el jefe de sección de aguas de Baleares, el ingeniero Santandreu. Y, ¿a qué no adivinan quién fue el representante del alcalde de Felanitx?

Era nada menos que el conserje de la Casa Consistorial. Conserje que llegó con el típico velomotor y un poco de retraso. Pero lo curioso del caso es que el señor alcalde, para asesorar mucho y bien al citado conserje, mandó también al ingeniero Sampol, es decir, que el conserje del Ayuntamiento decidía, si a ello había lugar, eso sí, asesorado por el ingeniero.

En los cafés de la ciudad se especulaba ayer si en el futuro el alcalde mandará en representación suya a alguna mujer de la limpieza, con el debido respeto y por supuesto debidamente asesorada por el técnico cualificado que el caso requiera, para que decida sobre los intereses de los ciudadanos de Felanitx.

¡Qué cosas, señor!».

VENDO PISO EN PALMA de 112 m². 4 habitaciones, sala comedor, cocina, baño y aseo. Amueblado. Aparcamiento de 14 m². Inf.: Tel. 582324 y 575464.

TOT-MICRO

Tu tienda de informática

ORDENADORES:

EINSTEIN	desde 3691 ptas. mes
AMSTRAD CPC-464	» 2584 » »
» CPC-6128	» 4060 » »
SPECTRAVIDEO 728	» 1845 » »
DRAGON 32-64-200	» 2215 » »
HITBIT SONY MSX	» 1845 » »

Impresoras. Monitores. Periféricos.
Programas educativos, Gestión, Ocio,
Unidades de disco. Papel impresora y toda una amplia gama en material informática y cursos de programación

TOT-MICRO

Plaza Pax, 12

Tel. 582326



NADAL

I

Aqueixa nit, mare meva,
farà sol per tot arreu,
car tots durem cor endintre
de Nadal el sol-solet.

Serà arreu la terra santa,
per la gràcia dels betlems,
serà la terra una glòria
que farà dentela al cel.

II

No sé que té aqueixa festa,
ai! mare, no sé el que té:
al Nadal ens fa renéixer,
el Nadal ens fa a tots nens.

I les valls i les muntanyes,
mars i rius, tot ho volem
petit a dins el pessebre;
petit... com el Déu Immens!

III

Si em donéssiu les corones
i els ceptres de tots els reis,
cèrcols en faria d'elles
i els faria rodar amb ells.

Que el tirà s'espasa guardi,
guardi l'avar sos diners,
qui tenguí el Nadal dins l'ànima,
té a ca seva l'univers!

IV

N'és un miracle de joia
ço que el Nadal ens floreix:
Déu se'ns fa gentil juguina
i enjogassats tots quedem.

N'és una joia tan bona
que fa estimar a tot quant és,
amb l'amor amb que estimava
belant —Betlem!— sant Francesc.

V

Aqueixa nit, mare meva,
tres missetes jo diré
i tres pics la meva boca
serà com mare de Déu.

El gronxaré en la patena
tot blanc de místics bolquers...
Bo i pensant: així ma mare
gronxava'm de petitet!

Mn. Bartomeu Barceló *
1921

* Mossèn Bartomeu Barceló i Tortella (Felanitx 1888 - Tarrassa 1973) poeta inspiradíssim i apassionat, Mestre en *Gai Saber*, s'autodefinia com a Missioner Lullà de la Santa Poesia. Les planes d'aquest setmanari recolliren molt sovint el testimoni de la seva producció poètica.

Bàsquet

Bufen vents en contra

Cadets masculins

SA POBLA, 83
J. CAPO/AUTOC. GRIMALT, 31

Bons primers moments a cada part que evitaren que la diferència fos centenària. Els contraris són els líders i el resultat es pot considerar lògic. Ja havia sonat el siulet, assenyalant l'acabament, quan el col·legiat, i com si no els bastés als poblers guanyar de 52 punts, encara cregué oportú fer un obsequi de dos punts més... Què hem de fer? Més avall tornam parlar d'ell.

Jugaren: A. Obrador (2), B. Adrover, Villalonga, Lázaro, S. Barceló (4), P.J. Fullana, B. Maimó (11), Nicolau, B. Monserrat (4) i J.C. Maimó (10).

Juvenils femenins

ESPAÑOL, 54
J. CAPO/AUTOC. Grimalt, 44

A l'hora de redactar aquesta crònica no ens havia arribat cap infor-

mació dels qui es desplaçaren a Palma, ni havíem conseguit xerrar amb cap d'ells. Tampoc l'acta del preparador havia comparegut pel Club. Suposam que si el resultat hagués estat positiu també ho hagués estat l'eficàcia en agilitzar aquestes vies informatives. Esperam que no hi hagués incidents dramàtics o desagradables.

Juvenils masculins

SO POBLA, 62
J. CAPO/AUTOC. GSIMALT, 50

Tindrà raó «La Trinca» quan diu allò de que l'home vé de la patata, de la patata...? La patata més grossa que vàrem trobar a Sa Pobla pesava com un home i va mal dirigir el partit. Davant l'actuació del senyor Gutiérrez un no sabia si riure o plorar. Però la veritat és que feia fugir les ganes de competir. Quan els locals veren que les seves accions dures no eren sancionades es

NADAL I CARITAT

Un any més les festes de Nadal ens conviden a contemplar el món il·luminat amb llum nova: la que baixà del cel damunt la cova de Betlem. La que Joan, el deixeble de l'amor, presenta com la llum verdadera que il·lumina l'home.

Es que moltes vegades contemplam les realitats d'aquest món i la persona dels germans enlluernats per llums falses que oculten la veritat cristiana. L'or i la plata no són idols adorables. Els homes no són enemics dels qui ens hem de guardar, sinó germans als qui devem amor i comprensió. Els pobres i marginats de la vida no són per nosaltres altre cosa que una presència visible de Jesús, que per nosaltres es féu pobre i esclau de tots.

La verdadera llum de Nadal no és la que il·lumina els mostradors ni la que enramella festosament les cases cristianes.

La llum de Nadal ha d'encendre els nostres cors de generositat i ha d'il·luminar d'alegria i esperança les cases dels pobres, dels qui ja no esperen res més que creu i dolor.

La collecta de CARITAS-NADAL és la llum que ha d'il·luminar els cors de tots: dels qui poden donar i dels qui han de captar.

Bartomeu Miquel

Nit de Nadal

PARRÒQUIA DE SANT MIQUEL

El dimarts dia 24, a les 9'30 del vespre, es celebrarà a la Parròquia la vetla de Nadal, amb sermó de la Calenda, lectures i representacions nadalenes davant un Betlem vivent, cant de la Sibiha i tot seguit missa de Nadal.

Queda suprimida la missa de les 8 d'aquest vespre.

Totes les collectes de la nit de Nadal i del dia 25 seran destinades a Càritas.

ESGLÉSIA DE ST. ALFONS

Començarà a les 9'30 del vespre, presidida pel P. Antoni Oliver, C.R. que dirà la homilia.

Sermó de la Calenda pel nin Cosme Adrover Oliver. Entrada dels pastors i lectures. Cant de la Sibiha pel nin Miquel Grimalt Oliver,

Homilia, Ofertori i adoració dels pastors.

El cor del CoHegi Sant Alfons interpretarà diverses cançons nadalenes.

La Comunitat de Pares Teatins vos convida a aquesta celebració i vos desitja a tots unes bones festes.

ESGLÉSIA DE ST. AGUSTÍ

La vetla de Nadal començarà a les 9'30 del vespre, amb la solemnitat tradicional, participació de nins, que formaran el Betlem vivent cor de pastorets, Calenda i cant de la Sibiha.

Acte seguit Missa de Nadal.

ESGLÉSIA DEL CARRITXÓ

La vetla de Nadal començarà a les 8 del vespre amb lectures, cants de la Sibiha i nadales i missa.

Bar-Grill

Tel. 658185
Cala d'Or

Comunica al público que permanece abierto todo el año.

Disponemos de local para:
**BANQUETES, BODAS, COMUNIONES,
CENAS COMPAÑERISMO**

Deseamos a todos feliz Navidad y Año Nuevo

varen dedicar a «inflar» als nostres. No valgueren reclamacions més que per guanyar-nos qualche tècnica. Així es provocava als jugadors, als preparadors i als seguidors.

Es començà guanyant 9-14, per seguir 24-14 al minut 15. Al minut 30 ja estàvem 46-32. La màxima diferència en contra fou 39-22, set minuts abans del final.

Destaquem la bona actuació de Bover, amb 9 rebots i 17 punts (dos triples).

Sortiren al camp: P. Sánchez (8), B. Oliver (7), A. Oliver (12), Maimó, Vicens (2), Perelló, Sagraera, N. Fu-

llana (4) i Bover, (17).

PER AVUI

Descansen els cadets masculins i les juvenils femenines.

Els juvenils masculins reben la visita de l'Escolar de Capdepera. Molt equilibrat i semblant al nostre en tots els aspectes, tant amb el que es refereix a punts coneguts i partit guanyats, com a la situació dins la classificació general.

Diguem que aquestes vacances els cadets de Tòfol Ballestes no estaran inactius ja que jugaran a Santanyí un interessant torneig de Nadal.

cartes al DIRECTOR

(Ve de la pàg. 11)

ASSEGURANÇA PER LLADRES

Sr. Director:

Ara passam pena que mos entrin lladres, no per lo que se'n duguin, sino pes mal que se puguin fer. Voldriem saber a quina gestoria mos poden arreglar es papers per assegurar-los, ja que les tenim segurs. Que si mos entraven i tenien un denou, no voldriem que mos tancassin per no tenir es papers arreglats.

Mostatxos

ESFALT I CONCEJALS

Benvolgut senyor Director, voldria posassi aquests mots al vostre digne Setmanari:

Si teniu un tros a foravila i es veinat és «concejal» (d'es qui comanden) vos esfaltarán es carreró, és a dir, podreu arribar an es tros sense enfangar-vos.

Un veinat de foravila

EL CIRCULO RECREATIVO

Sr. Director:

En primer lugar queremos darle las gracias por la publicación de ésta, en la sección Cartas al Director, ya que es de gran interés para todas aquellas personas que crean en la libertad de expresión, que gracias a Dios tenemos los españoles actualmente.

Pues bien, resumiendo mucho los hechos, ya que podríamos llenar páginas enteras de este semanario;

quisiéramos poner en conocimiento de todos, el hecho por el cual se nos prohibió el frecuentar los locales del Círculo Recreativo por espacio de dos años. Resumiendo también, les podemos decir que además, de pequeñas cosas (incomprensibles por nuestra parte), la de mayor gravedad fue ni más ni menos que la de colocar un escrito en las paredes de «Nuestra Sociedad» pidiendo la dimisión de los miembros de la Junta Directiva. ¿Se imaginan que a todos aquellos que pidan la dimisión de algún cargo, por muy alto que este sea, se los tuviera que castigar?

También queremos decir que tal decisión de la Junta Directiva sólo debía tener efectos temporales y confirmarse o revocarse en una Junta General que debía celebrarse forzosamente el mes de julio pasado (Capítulo XII, Artículo 30 de nuestros estatutos), cosa que por lo visto la Directiva ha pasado por alto en perjuicio nuestro, ya que hubiéramos podido exponer todo el tema en la misma Junta General y en ella decidir si realmente éramos merecedores de tal castigo, o si por el contrario no teníamos culpa alguna, de todo lo que la Junta Directiva nos acusa.

Esperando sinceramente que todos aquellos socios que deseen saber punto por punto lo sucedido, asistan a la próxima Junta General (en la cual a ser posible no sólo intentaremos demostrar nuestra inocencia, sino también la forma incorrecta de obrar de la Junta Directiva no sólo en uno, sino en varios puntos de nuestros estatutos), y muy especialmente a todos

ASOCIACION DE VECINOS Y PROPIETARIOS DE PORTO-COLOM

Se convoca Junta General extraordinaria para hoy sábado día 21 de diciembre, en los locales del Bar d'Es Molí a las 20 h. en 1.ª y a las 20,30 en 2.ª convocatoria.

ORDEN DIA:

Estado de Cuentas
Actos realizados
Proyectos
Renovación de cargos

los que en su día creyeron o todavía creen, que nosotros obramos de forma incorrecta e improcedente; para que nos escuchen primero y lógicamente nos puedan juzgar correctamente después.

Sin más que decir, damos las

gracias a todas aquellas personas que nos han apoyado en todo momento para que algún día pueda saberse la verdad de todo lo ocurrido.

Hnos. Cánaves

CINE FELANITX 581231

Hoy sábado a las 9 noche. Mañana domingo desde las 3

Dos obras base en un programa sensacional

La obra del gran escritor NORMAN MAILER, Premio Pulitzer, magistralmente llevada al cine

La canción del verdugo

Basada en un hecho real

Y para los que prefieren la ACCION SIN PAUSA llega el auténtico

BRUCE LEE en

Toque de muerte

¡Un momento de descanso!

Días de Navidad y 2.ª Fiesta, desde las 3 tarde

¡En el silencio de la noche alguien asesina...!

STONEY «EL FRIO»

y la más solicitada de las películas

La mujer de rojo

Viernes 27 y sábado 28 a las 9 noche. Domingo 29 desde las 3

Quien tiene una suegra tiene un tesoro

Desaparecido en combate

—CHUCK NORRIS—

nuestra NOCHEVIEJA... una fiesta inolvidable!

CALA D'OR

HOTEL***

PONENT PLAYA



CREMA DE ALMENDRA A LA MALLORQUINA

Picatostes

LANGOSTA A LA AMERICANA

Arroz Pilaf

SORBETE DE NARANJA

LECHONA Y PAVO A LA CASERA

Patato al Jugo

Judias tiernas a la Carne Salada

Champiñones Glaceados

CASSATTA ITALIANA

TURRONES, PELADILLAS Y POLVORONES

UVAS DE LA SUERTE

CAFE Y LICORES

COTILLON

VINOS: BLANCO Y TINTO CAMPO VIEJO

CHAMPAN: CARTA NEVADA FREIXENET

AGUA MINERAL

Reservas:
HOTEL***
PONENT PLAYA
Cala Ferrera, s/n.
Tel. 65 77 34 / 35
65 78 60/61

CENA Y COTILLON 4.200 PTAS.
SOLO COTILLON 1.700 PTAS.

2 pistas de Baile con Orquesta y Discoteca
Segundas consumiciones a precios habituales

HOTELES BARCELÓ

LA GARANTIA DEL BUEN SERVICIO

Mimbrería Felanitx

C. Bellpuig, 56 - Tel. 581574

comunicar a sus Sres. clientes disponer de un extenso surtido en regalos para niños y mayores:

Jugueteros, costureros, leñeros, sillas niño...

a la vez que les obsequia con un regalo por valor del 10 % de su compra.



Autocares lujo excursiones,
Servicio Taxis y Microbuses,
Tels. 580246 - 581135 — FELANITX.
Servicio permanente 24 horas

● El viernes estuvimos en la cena/entrega de las «P» acreditativas de los POPULARES de «RADIO POPULAR» donde nuestro amigo RAMON ROSELLO, el historiador, fue premiado por su entusiasta labor. El estuvo ausente en el «Portixol», si bien los aplausos sonaron en su honor a la hora de recoger, un delegado, el galardón. Entre las personalidades asistentes había el obispo D. Teodoro Ubeda, el Con-selle Francesc Gillet, Fernández Panero, director de la emisora, Alejandro Vidal, Feliciano Fuster, Joan Frontera el de la «tele», la «batle-sa» de Costitx... entre en un sin fin de personajes relacionados con el mundo de los medios informativos.

● El sábado en el «Rte. Mallorca» de Felanitx hubo el anunciado PASE DE MODAS de «CALDESSET» ante una nutrida expectación, que cuidó de filmar nuestra televisión y pasará por el canal-40 la próxima semana. Prendas de «prêt à porter» en alta moda y confección de alta costura. Algunas creaciones del modisto SEBASTIA SUNYER al que las modelos supieron dar el merecido realce. Sin que quiera desmerecer a las otras, la profesionalidad de MARIE SUN estuvo a la vista, ya que todas merecieron cálidos aplausos en cada aparición. El acto fue favorablemente acogido por todos los presentes.

● El domingo los del «EQUIPO A» felanitxer, no tuvieron serios problemas. Hubo «happy-end» en una conocida «disco», tras el «despiste» de uno de sus integrantes que confundió chico por chica, la cosa terminó bien, en vistas a futuras intervenciones. Éxito, total. Tampoco terminaron la gasolina en Manacor. Pasa que el Gobierno quiere acaparar votos y no quiere dejarles en la cuneta. ¡Como no podían con tantos gastos les ha rebajado el combustible!

● En el II MARATHON INTERNACIONAL COSTA DE CALVIA se dieron cita los mejores deportistas de Baleares y algunos de la península, algunas expediciones, por la conocida huelga de controladores, no pudieron llegar. Total más de 248 atletas. En féminas M.^a ANTONIA CALDENTEY fue la primera mallorquina y en categoría de veteranos SEBASTIA ADROVER se clasificó bastante bien, si consideramos que la prueba era de gran relevancia.

● El lunes fuimos invitados a la grabación del programa especial fin de año por T.V. Balear en el «Casino» con actuaciones de TOMEU PENYA, el mago TAMARIT, el ballet del Casino, etc. Allí estaba Ca-

ñellas, Tummy Bestard, Tolo Güell, Xesc Forteza, Gabriel Estarellas, el submarinista Amengual, el torero Valentín Luján, pintores como Mestre-Oliver y Dionís Bennàsar, la adivinadora Samanta, el alcalde de Calvià, Marie Sun, campeones, modistos, fotógrafos como Toni Vidal y otras personalidades de la fauna mallorquina. Brindamos con xampany para el próximo año. ¡Eso se llama anticipación! Tanta, que la cosa resultó fría naturalmente, como era de esperar.

● VIDEOCLUB. — Esta semana les recomiendo «CUJO», una cinta basada en una novela de STEPHEN KING, el autor de «Carrie», «El Resplandor» etc... DEE WALLACE, la madre del chico que ve visiones en sus sueños, está soberbia. La dirección corre a cargo de LEWIS TEAGUE, un experto en telefilms. Y el personaje central es un perro «rabioso» que pone la angustia a flor de piel.

● En la CARTELERA tenemos una obra de Norman Mailer, premio Pulitzer, llevada a la pantalla, «LA CANCION DEL VERDUGO», basada en hechos reales en que un hombre fue ajusticiado. Vuelve una vez más BRUCE LEE, el mejor actor karateca, en «TOQUE DE MUERTE», donde no falta decir que hay acción a tope. El avisado J. A. DE LA LOMA («Perros callejeros») nos presenta esta semana un personaje que es actualidad estos días «YO, EL VAQUILLA», porque protagonizó otra fuga espectacular, menos mal que sigue a buen recaudo. Me parece inmoral convertir estos «elementos» en héroes. La otra película no necesita presentación «LOCO LOCO KUNG-FU». En resumen la cartelera esta semana es bastante morbosa. JORDI GAVINA

Atletismo

Control escolar de Cross a Lluçmajor

Els atletes del Joan Capó, guanyadors a set proves

Es reuniren a Lluçmajor, el passat dissabte, els atletes escolars de la comarca (S'Horta, Felanitx, Campos, Lluçmajor) que representaven vuit col·legis diferents. Hi hagué 160 classificats.

Destaquem que de les nou proves disputades, set foren guanyades per els atletes del Col·legi/Club Joan Capó i les altres dues per esportistes del Patronat Municipal de Campos.

Classificacions

—Categoria A-4 (minis)

1.—Llorenç Páramo (J. Capó), 2.—Francesc Alcón (J. Capó), 3.—Santi Lozano (J. Capó).

—Categoria A-3 (benjamins)

nins:
1.—Antoni Sánchez (Part. Campos), 2.—Jaume Barón (Patr. Campos), 3.—Joan I. Albons (Sant Alfons).

nines:
1.—María A. Rigo (Part. Campos), 2.—María Albons (J. Capó), 3.—Antònia Obrador (Patr. Campos).

—Categoria A-2 (alevins)

nins:
1.—Basili Martín (J. Capó), 2.—Pere A. Bennàsser (J. Capó), 3.—Fco. J. Estévez (Reina Sofia).

nines:
1.—María A. Crucera (J. Capó), 2.—María Barón (Patr. Campos), 3.—Catalina Font (Patr. Campos).

—Categoria A-1 (infantils)

nins:
1.—Mateu Obrador (J. Capó), 2.—Mateu Bennàsser (J. Capó), 3.—Salvador Vidal (J. Capó).

nines:

1.—Marisol Martín (J. Capó), 2.—Isabel Duran (Patr. Campos), 3.—Llúcia Barceló (Patr. Campos).

—Categoria B-1 (cadets)

nins:

1.—Antoni Peña (J. Capó), 2.—Lázaro Sánchez (J. Capó), 3.—Mateu Mascaró (Patr. Campos).

nines:

1.—Maribel Obrador (J. Capó), 2.—Cati Juan (Patr. Campos), 3.—Damiana M.^a Moll (Patr. Campos).

Ajedrez

Mal resultado en Campos

CAMPOS, 3
FELANITX/PROTECTORA, 3
FELANITX/PROTECTORA, «B» 3'5
SON ESPANYOLET, 1'5

La pasada semana se sufrió un serio traspies en preferente, al solamente empatar en Campos, lo cual puede contarse como una sorpresa pues el equipo de Felanitx es superior al de la vecina localidad. Esto hace descartar al equipo para alzarse en el primer lugar de la clasificación, muy difícil para el segundo y ve amenazada la tercera plaza que ocupa, si no se vence este sábado al Costa de Calvià, vencedor de la última edición de Trofeo Ciudad de Felanitx.

Lograron la victoria por nuestros tableros, J. Gayá ante el jugador felanigense Rafael Garcías, enrolado en las filas del Campos, Manolo Sierra ante Zanoguera, entablado J. P. Cerrato ante F. Pomar y A. Obrador ante P. Ramis y saliendo derrotados J. Forteza y P. Girart. Esperamos pues que esta semana se enmienden los errores y se consiga un buen resultado y mirar si se puede conquistar la segunda plaza.

Excelente el resultado en Primera al vencer al Son Espanyolet por 3,5 a 1,5, lo que nos coloca en la segunda plaza y de seguir así, como sucedió el pasado año, ascenderíamos a Preferente los clasificados en 3 y 4 lugar, puesto que los dos primeros Polerio y Fela. Protectora son filiales de equipos en Preferente y no pueden por tanto ascender, lo que demuestra el funcionamiento de la cantera felanigense.

Vencieron por los locales, A. Fiol ante J.M.^a Bellón, hermano del Gran Maestro, L. Cánaves, F. Lorenzo entablado J.A. Bernaldo y perdiendo J. Cánaves ante un increíble mate que evitaba llevando el rey a cualquier de las 63 casillas restantes del tablero.

Cánaves

PREPARACION OPOSICIONES
CAJAS DE AHORROS.
Comienzo mes de Enero.
INFÓRMES: EN ESTA ADMON.

Restaurante

Gala Llonga

Frente Marina Cala d'Or

Felicita a sus clientes y amigos en las fiestas de NAVIDAD y AÑO NUEVO y les ofrece su menú especial para NOCHEVIEJA

- Consomé Royal
- Ensalada de endivias con aguacates
- Solomillo Wilinton
- Sorbete de Fruta de la Pasión
- Postre a elegir

Turrone y repostería navideña
Cotillón

Vinos: Blanco y Tinto Rioja
Champany de Cava

PRECIO 5.000 PTAS.

Reserve su mesa a los Tels. 658036 y 657516
PLAZAS LIMITADAS

FUTBOL

Atco. Ciutadella, 3 - C.D. Felanitx, 2

CIUDADELA.—El Atlético de Ciutadella derrotó al Felanitx por 3-2 en encuentro disputado en el Municipal. Al descanso se llegó con empate a dos goles.

Felanitx: Nadal, Oliva, Company, Frau, Vicens, Fiol (Vacas), Munar (Garau), Ramón Juan, Torrado, Comas y Martín Rial.

Arbitro: Coll Pou, mal. Tarjetas para Martín Rial, Ramón Juan, Company, y al entrenador visitante le enseñó la roja y por parte local a Sánchez y al técnico que también lo expulsó.

- 1-0, min. 6: Sánchez.
2-0, min. 11: Torres.
2-1, min. 32: Martín Rial.
2-2, min. 34: Torrado.
3-2, min. 75: Ricardo.

Incidentes: Al final del encuentro hubo algunos incidentes entre directivos felanitxer y aficionados Atlético que no pasó a mayores gracias a las fuerzas del orden público.

Fácil se le presentó al Ciutadella y más cuando en el primer cuarto de hora el marcador señalaba un tranquilizador 2-0. Sin embargo, en tan sólo dos minutos, el Felanitx lograba igualar el partido y llevar la intranquilidad al campo. No obstante, ya en la primera parte el Atlético podría desnivelar el marcador en un tiro de Marcos, que se estrellaría en el larguero. El gol que desharía la igualdad llegó en el min. 30 de la segunda parte.

Si bien los visitantes buscaron de nuevo la igualdad cundiendo los nervios en el equipo local.

SEGUNDA REGIONAL

CA'S CONCOS, 0 - CALA D'OR, 2

LOS «MILLONARIOS»,
SUPERIORES

En «Es Cavaller» el pasado domingo en el esperado «derby» comarcal, el equipo supuestamente «millonario», sin jugar un gran partido, se impuso con total nitidez al equipo anfitrión. Vicens —el ex-jugador felanitxer—, a poco para el término de los primeros 45 min. establecía el (0-1). Ya en la segunda mitad sería el mismo Vicens quien marcaría el resultado definitivo.

S'HORTA, 3 - SON COTONERET, 2
DOMINIO LOCAL

Pese a encajar dos goles, el dominio del equipo local fue constante, el segundo tanto en clamoroso fuera de juego. El (1-0) llegó en genial jugada de Mas, que logra introducir el balón en las redes. El (1-1) fue a consecuencia de un fallo del portero local en bloque. El S'Horta siguió presionando consiguiendo el (2-1) en una jugada de Ramírez, que remata con la testa Ruano, y el rechace lo aprovecha Juli para marcar. El (2-2) lo logran los visitantes en «off-side» que se tragó el Colegiado. Finalmente Mas de claro penalti transforma el (3-2) que sentenciaba el partido.

S'Horta.—Eloy, Sito, Flores, Xisco, Ramírez, Mas, M. Roig, Burgueira, J. Roig (Juli), Dino y Ruano.

TERCERA REGIONAL

FELANITX AT., 4 - BADIA C.M., 0
GRAN PARTIDO

Goleada de los filiales ante un rival tan flojo como correoso.

Felanitx Atco.—J. Huguet (—), Risco (2), J. Maimó (2), González (2), Santi (1), Cano (2), Nico (2), Fernández (2), Hoyas (1), Pirri (2) y Alfonso (2). En el min. 75 salió T. Barceló (3) por Hoyas.

Primer tiempo difícil ante un rival que corría mucho, pero que de cara al marco era inocentón. En la 2.ª la cosa tomó otro cariz, ya que la forma física de los pupilos de M. Alonso era netamente superior, y vinieron los goles que significaban la goleada como premio al buen juego de los felanitxers.

En la primera parte marcó (1-0) Fernández al resolver un barullo. Ya en la segunda (2-0) Hoyas, muy bien, de cabeza. (3-0) Gran disparo de T. Barceló desde la frontal del área, que se cuela tras dar en el poste. (4-0) A un minuto del final, de nuevo, otro potente chut de T. Barceló que se escapa de las manos del portero y Alfonso, corriendo cual galgo, logra —por anticipación— enviar al fondo de la meta.

JUVENILES

G. ALCÚDIA, 0 - FELANITX, 1
SUPERIORIDAD VISITANTE

En un partido regular los felanitxers gozaron oportunidades de

vencer por más diferencia de goles. Juli marcaría el gol de la victoria.

S'HORTA, 0 - STA. MARIA, 2

INFANTILES

BADIA C.M., 3 - FELANITX, 0
TRES EXPULSADOS

No jugaron bien los de Felanitx, que se vieron superados por el Badía. Arbitró el felanitxer Toni Barceló que expulsó a tres jugadores, dos de ellos del equipo merengue, Beas y Luciano, de forma justa, ya que hubo agresiones.

ALEVINES

PETRA, 4 - FELANITX, 1
JUSTA DERROTA

Nada pudieron hacer en Petra los alevines blancos frente al Petra, que les dominó la mayor parte del partido. El gol del honor lo consiguió Pons.

BENJAMINES

SAN LORENZO, 2 - FELANITX, 0
EL ARBITRO DECIDIO

En un partido muy disputado el árbitro señaló dos penaltis inexistentes contra los visitantes decidiendo, de esta guisa, un partido que debió terminar en tablas.

PARTIDOS PARA ESTE FIN
DE SEMANA

Domingo «Es Torrentó» FELANITX - CALVIA, árbitro Servera Gelabert.

ALGAIDA - CA'S CONCOS y ALTURA - S'HORTA.

ESCOLAR - FELANITX ATCO.
Los juveniles, Infantiles y Alevines descansan.

GOLEADORES

Una sección que patrocina
«AUTOCARES CALDENTY»

Sus excursiones

con

Autocares



J. CALDENTY, S. A.
Tel. 580153

C.D. FELANITX

- 1.—M. RIAL con seis.
- 2.—Vicens y R. Juan con tres.
- 3.—Vacas y Torrado con dos.
- 4.—Garau con uno.

S.D. CA'S CONCOS

- 1.—ROSELLO y J. JULIA con tres.
- 2.—Bordoy con dos.
- 3.—Gordillo con uno.

C.D. S'HORTA

- 1.—T. RAMIREZ y Mas con cuatro.
- 2.—M. Roig con tres.
- 3.—Dino con dos.
- 4.—Oscar, Santi y Juli con uno.

FELANITX ATCO.

- 1.—ALFONSO con once.
- 2.—T. Barceló con cinco.
- 3.—Hoyas con cuatro.
- 4.—Pirri con dos.
- 5.—Fernández con uno.

JUVENILES

- 1.—J. JULIA con seis.
- 2.—Crucera y Barceló con cinco.
- 3.—Adrover y Risco con cuatro.
- 4.—Juli y Antich con tres.
- 5.—J. Piña con dos.

INFANTILES

- 1.—J. GALLARDO con veintitrés.
- 2.—S. Oliver y A. Gallardo con cinco.
- 3.—Muñiz y Beas con tres.
- 4.—Luciano con dos.

ALEVINES

- 1.—G. JUAN con cinco.
- 2.—Maimó con cuatro.
- 3.—Sierra, Roig y Pons con dos.
- 4.—González, Leandro y Diego con uno.

S. Artigues

FOTO SIRER

Les ofrece los mejores regalos para estas fiestas

- CAMARAS FOTOGRAFICAS
- PRISMATICOS Y MICROSCOPIOS
- DISCOS Y CASSETES
- RADIO CASSETES y WALMANS
- PORTATILES OLIVETTI
- JUEGOS ELECTRONICOS
- ORDENADORES PERSONALES



Foto SIRER

imagen y sonido

C. Mayor, 28 - Tel. 580309 FELANITX



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D.ª Apolonia Vidal Pujol

que falleció en Felanitx, el día 15 de diciembre de 1985, a los 69 años, habiendo recibido los santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

D. E. P.

Su afligido esposo Silvestre Juan, hija Catalina; hijo político Juan Caldentey; nietos Miguel y Juan, hermanos Jaime, Miguel y Magin; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan triste pérdida, ruegan la tengan presente en sus oraciones, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C. Alou, 10